



Maisel Wochenblatt

Generalanzeiger für Meran, Mais und das Burggrafenamt

21



BÜRGERKAPELLE

Kirchen KONZERT



UNTERMAIS

Kapellmeister: Markus Müller
Obmann: Florian Rainer



16. November 2019
18:00 Uhr Pfarrkirche St. Vigil

In guten Händen bei Ihrem Handwerker

ELEKTRO LINE 
 Elektroinstallationen · Impianti elettrici

Pircher Hannes | 335 1219812
 Gruber Andreas | 335 1219813

Schwimmbadstr. 14 · 39012 Meran
 T / F 0473 220190
 info@elektroline.net www.elektroline.net

Ihr Partner für Druck und Werbung

**südtirol
druck** 

Ifingerstraße 1 • I-39010 Tscherm's
 Tel.: +39 0473 44 31 13 • Fax: +39 0473 44 05 10
 info@suedtirolruck.com • www.suedtirolruck.com



Bauunternehmen
REITERER

39010 Mölten / Vernag 4
 Mobil 335 6 20 60 70
 paul.reiterer@bb44.it

- Bau- und Renovierungsarbeiten
- Wärmedämm- Isolierungen
- Verlegung von Pflastersteinen und Porphyrtplatten
- Natursteinmauern



EUROBETON
 HOCHBAU & TIEFBAU 2000

WIR BAUEN FÜR DIE EWIGKEIT

www.eurobeton2000.com

ALLNEIDER

TRANSPORTE - UMZÜGE - DEPOT
 TRASPORTI - TRASLOCHI - DEPOSITO

Via Albertina-Brogliati Straße 62 Meran/o
 Tel. 0473 223025 Handy: 335 6112611




► BERATUNG
 ► PLANUNG
 ► TISCHLEREI

Qualität nach Maß

RUDOLF KARBACHER
 I-39012 MERAN
 PFARRGASSE 29/B
 Tel./Fax 0473 237 407
 info@karbacher.it

SCHIMMELSANIERUNG

Schützen Sie Ihre Gesundheit!
 Eine fachgerechte Schimmelsanierung beseitigt nicht nur die Flecken und gehört in die Hände von Fachleuten!

Qualität hat einen Namen!
MALER
www.malermeister.it

Mobil 335 8393330
 info@malermeister.it

MEISTERBUND
 Alois Ausserer - Horst Thaler

Gerne stehen wir für Fragen zur Verfügung!

"Hat Ihr Messer keine Schneid, dann ist der Charly zum Schleifen bereit!"

Gamper Karl
 (Charly)
 MESSERSCHLEIFER
 ARROTINO

MERAN
 Tel. 339 1055947
 charlygamper@gmail.com

Jeden 3. Freitag im Monat auf dem Rathausplatz in Naturns
 NEU: Verkauf von Messern und Messersets für Kochlehrlinge



Machen Sie Ihr eigenes Klima
 ... mit den Klimageräten von



Knoll
 Gotthard
 HEIZUNGSTECHNIK

Beratung, Verkauf und Kundendienst
 Leopoldstr. 30 | Meran | Tel. 0473 447 999 - 0473 220 410 | info@knoll.bz.it

Getränke - Weine - Biere - Spirituosen

AGOSTINI

Abholmarkt

Mo - Fr 8 - 12.30 + 13.30 - 19 Uhr • Sa 8 - 12 Uhr

Tel. 0473 236 222
 Meran, Sinich, Reichsstraße 108

EF FRANZ EGGER

Heizungs- & Sanitäranlagen
 Gasinstallation
 Klimaanlage
 Pellets-Heizung

39012 Meran - Vergilstraße 85
 egger.franz@gmail.com
 Franz: 335 474 220
 Christian: 333 990 7855

*Sie möchten ein neues Bad?
 Wir kümmern uns um alles ...*

ELEKTRO 
 Solarsysteme & Elektroanlagen

MÖLTEN - LANA **WIMIT** GmbH
www.elektro-wimit.it

Ihr Elektriker in Südtirol für Haus und Gewerbe

  LANA +39 349 282 8300
 MÖLTEN +39 0471 668148
 info@elektro-wimit.it

UNIVERSALbau 
 Hochbau Tiefbau Immobilien

Universalbau GmbH / Srl
 Sinichbachstr. 10 via Rio Sinigo
 39012 Meran/Merano
 Tel. + Fax: 0473 239 805

- 🏠 Neubauten
- 🏠 Umbauten
- 🏠 Energetische Sanierung
- 🏠 Wärmedämmung Fassade
- 🏠 Kran-Arbeiten
- 🏠 Bagger-Arbeiten
- 🏠 Transporte

www.universalbau.it | info@universalbau.it
 Andreas 347 8 910 044

Heinrich
PLANK
 MALERMEISTER GmbH
 GIPSBAU 

Gips-, Lackier- und Malerarbeiten
 Fassadenrestaurierung und Wärmedämmung

Falzebenerstr. 47 | Hafing | M 335 70 555 00 | T 0473 279501
info@heinrich-plank.it | www.heinrich-plank.it

Editorial & Inhalt

Liebe Leserinnen, liebe Leser, der Tradition zufolge war die heilige Cäcilia eine Jungfrau und Märtyrin, die im 3. Jahrhundert nach Christus in Rom gelebt haben soll. Zuverlässige Angaben zu ihrem Leben fehlen.

Der Überlieferung nach versprach sich die Jungfrau Cäcilia Jesus Christus. Ihre Eltern verheirateten sie jedoch mit dem heidnischen Jüngling Valerianus, mit dem sie dann aber eine Josepsehe führte. Cäcilia bekehrte ihren Mann Valerianus und dessen Bruder zum Christentum. Wegen ihres Glaubens beteiligten sich diese an der verbotenen Bestattung hingerichteter Christen und wurden daraufhin selbst ins Gefängnis geworfen und hingerichtet. Bei der Verfolgung der Angehörigen der Hingerichteten fand man Cäcilia, die ihre Dienerschaft bekehrte, bevor man sie in kochendes Wasser tauchen ließ, das ihr allerdings nichts anhaben konnte. Als der Henker daraufhin versuchte, sie zu enthaupten, gelang es ihm nicht, der Heiligen den Kopf abzutrennen. Schwer verwundet lebte sie noch drei Tage lang und verteilte ihre Reichtümer unter den Armen.

Die Verbindung der hl. Cäcilia zur Kirchenmusik, insbesondere zum Stundengebet und zum Orgelspiel, die in der christlichen Ikonografie eine große Rolle spielt, hat ihren Ursprung in einem Satz der Erzählung von ihrem Martyrium aus dem 5./6. Jahrhundert:

„Zum Spiel der Instrumente sang Cäcilia dem Herrn mit den Worten: Möge mein Herz unbefleckt sein, damit ich nicht verderbe“. (Quelle: Wikipedia)

Der Gedenktag an die hl. Cäcilia ist der 22. November und rund um dieses Datum wird der Heiligen von Chören, Musikkapellen und anderen musikalischen Gruppierungen gedacht. So auch die Bürgerkapelle Untermais, die zu Ehren der Jungfrau am Samstag, 16. November, in der Pfarrkirche St. Vigil Untermais zu einem Kirchenkonzert einlädt. Sie alle, liebe Leserinnen und Leser, sind herzlichst zu diesem Konzert eingeladen.

Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit.

Ernst Müller

Inhalt

Editorial & Inhalt.....	03
Kirchenkonzert der Bürgerkapelle Untermais.....	04
Nachrichten aus der Gemeinde Meran.....	05
Familienfreundlicher Betrieb: Dr. Schär.....	06
Mein Weg aus Magersucht und Depression.....	07
Der erste Sekt der Kellerei Meran.....	08
Investitionsförderungen.....	09
Eröffnung Augustiner in Meran.....	10
Gut Essen – Gutes tun.....	11
Veranstaltungen in Algund.....	12
Begeisterndes Benefizkonzert von „Amatè“.....	13
Benefizkonzert unterstützt soziale Vereine.....	13
Burggräfler Minigolfer erfolgreich.....	14
Kolpingfamilie spendet für den Vinzenzverein.....	15
Maiser Service Blatt.....	16
Kleinanzeiger.....	16
Schenk (Dir) eine Nacht!.....	18
Pfarnachrichten.....	20
Soroptimist ehrt Monika Hauser.....	23
Fortbildung.....	24
Altersvorsorge ist (auch) Frauensache.....	25
Meraner Museumverein hält Rückschau.....	26
Erfolgreicher Floh- und Antiquitätenmarkt 2019 ...	26
Ehrenmitgliedschaft und Ordinationsjubiläum.....	27
Dankgottesdienst für Ehejubilare.....	28
Tipps für Bücherwürmer.....	30
Impressum.....	30
Leute von heute.....	31



O.: ... i honn mein Monn gfroggt, wos er am meischn an mir schätzt: meine Schönheit oder meine Intelgenz ...

St.: ... und wos hot er gsoggt?

U.: I tat wettn, dein Humor, hot er gsoggt ...

Maiser Wochenblatt - Info-Box

nächste Ausgabe: Mittwoch, 20.11.2019

Redaktionsschluss: Freitag, 15.11.2019

Internet: www.wochenblatt.it

Kontakte:

	Telefon	E-Mail
Redaktion	Ernst Müller 333 - 464 333 4	redaktion@wochenblatt.it
Werbung	Robert Bernard 338 - 303 74 66	robert.bernard@wochenblatt.it
Werbung allgemein	0473 - 49 15 05	werbung@wochenblatt.it
Verwaltung	Helmuth Fritz 335 - 63 777 53	verwaltung@wochenblatt.it

Fax 0473 - 49 15 03

Postanschrift: Pfarrgasse 2/b, 39012 Meran (BZ)

kultur in
meran
mais

KiMM



Veranstaltungen im KiMM

Fr. 08.11. 15:00 - 18:00 Uhr

Just – Weihnachten

Sa. 09.11.

Preiswatten

Bürgerkapelle Untermais

Anmeldungen unter 333-777 35 41

Fr. 15.11. 19:00 Uhr

Konzert mit VINOROSSO

Volljährigkeitsfeier für alle 2001 geborenen

Sa. 16.11. 18 Uhr

Kirchenkonzert der BKU

in der Pfarrkirche St. Vigil

Di. 19.11. 19:00 - 23:00 Uhr

Käsen für Anfänger mit Micha Kuhn

Anmeldung 0473-230219

Di. 19.11. 8:30 bis 17:30

hds Arbeitssicherheitskurs

für Arbeitnehmer (mittleres und hohes Risiko)
Anmeldungen 0471-310 323 | 325

Sa. 30.11. 19:00 Uhr

**Cäcilienkonzert Musikkapelle
Sinich Freiberg**

und es geht weiter:

An den Samstagen 09., 16. und 23. November können Sie sich vor dem **KiMM** von **Charly** von 9:00 bis 13 Uhr Ihre **Messer schleifen** lassen und auch hochwertige Messer **käuflich erwerben**

■ Festkonzert

Kirchenkonzert der Bürgerkapelle Untermaiss

Samstag, 16. November um 18Uhr in Meran, Pfarrkirche St. Vigil

Zur Feier der heiligen Cäcilia veranstaltet Kapellmeister Markus Müller zusammen mit den Musikanten der Bürgerkapelle Untermaiss auch dieses Jahr wieder ein Kirchenkonzert in der Pfarrkirche von Untermaiss. Allen Liebhabern der ausdrucksstarken Musik wird dabei hochwertige und eigens arrangierte Kirchenmusik für das Bläserorchester geboten.

Zu den musikalischen Höhepunkten zählt unter anderem „Der Leidensweg Christi“ (D. J. Del Ra). Die Komposition für Bläserorchester erinnert in einer modernen Fassung als symphonisches Portrait an die Kreuzigung und Auferstehung von Jesus.

In „Quantum“ versucht sich Felix Müller, der Sohn des Kapellmeisters, dieses Jahr zum ersten Mal als Komponist. Das Werk ist für Schlagzeug-Ensemble verfasst.

Ein weiterer musikalischer Höhepunkt ist „Chorus Angelorum“ (S. R. Hazo). Seine Musik erinnert an einen tragischen Autounfall, bei dem ein junger Schüler durch einen Raser sein Leben verliert. Wenige Stunden zuvor hatte er noch in seinem Schulheft festgehalten: „Heutzutage sind die Menschen ständig in Hektik. Niemand hält inne, um den Duft der Rosen zu genießen“. Im Hauptthema gibt das Werk einen Chor von Engeln wieder, welcher den Verstorbenen auf seiner Reise ins Jenseits begleitet.

Dieses Jahr führt Gerda Flöss mit verbindenden Worten durch das Konzert. Obmann Florian Rainer lädt zusammen mit den Musikanten der Bürgerkapelle herzlich zum Konzertbesuch ein, der Eintritt ist frei.

Preiswatten der Bürgerkapelle Untermaiss



Samstag, 9. November im KiMM Untermaiss
Beginn 15 Uhr, Nenngeld € 20,00 inklusive Essen
Spielart: Punktesystem
Anmeldung bei Florian 333-777 3541,
Alexander 349-661 0610 oder E-Mail: info@bku.it

16. November 2019
18:00 Uhr Pfarrkirche St. Vigil

Kirchen KONZERT

**BÜRGERKAPELLE
UNTERMAISS**

Kapellmeister: Markus Müller
Obmann: Florian Rainer

PROGRAMM

- Wiener Philharmoniker Fanfare**
Richard Strauss
- Crimond**
Irvine Jessie/Oldenstijl Hermon
- Quantum**
Schlagzeug-Ensemble
Felix Müller
- Der Leidensweg Christi**
Dominik J. Del Ra
- Benediction**
Saxophon-Ensemble
Kevin D. Thomson
- Chorus Angelorum**
Samuel R. Hazo
- Von guten Mächten**
Siegfried Fietz

Mit freundlicher Unterstützung:
Laurin Stiftung
Die Meraner Bank
Raiffeisen Meran



Nachrichten aus der Gemeinde Meran

Staatsbeitrag für Klimaschutzmaßnahmen

Die Stadtgemeinde Meran wird einen Staatsbeitrag in Höhe von 130.000 Euro zur Umsetzung von Klimaschutzmaßnahmen und zur Förderung der Nachhaltigkeit im Energiebereich erhalten. Dies sieht das sogenannte Decreto crescita vor, das Gesetzesdekret vom 30. April 2019, welches vom italienischen Parlament zum Gesetz 58/2019 erhoben worden ist. Neben einer ganzen Reihe von Neuerungen im steuerlichen Bereich sieht das Gesetz auch die finanzielle Unterstützung von kleineren und größeren Gemeinden vor, die sich konkret für den Umwelt- und Klimaschutz einsetzen. So wird zum Beispiel berücksichtigt, ob die lokalen Verwaltungen Maßnahmen zur Energieeinsparung, zur Installation von Anlagen für die Produktion von Energie aus erneuerbaren Quellen oder zur Förderung einer umweltfreundlicheren Mobilität ergriffen haben. Die Höhe des Beitrags wird aufgrund der Einwohnerzahl berechnet.

Mit dem staatlichen Beitrag wird die Umrüstung auf LED-Lampen der Beleuchtung der Schulturnhallen an der Meinhardstraße und an der Leichtergergasse finanziert. Dadurch wird der derzeitige Stromverbrauch in den beiden Einrichtungen um 50 Prozent reduziert. Die entsprechenden Arbeiten werden in den Wintermonaten durchgeführt.

Schlachthof: Elektroanlage wird modernisiert



Die Firma Elektro Furggler aus Bozen wurde beauftragt, die bestehenden Elektroinstallationen am Meraner Schlachthof zu erneuern. Neben der energetischen Sanierung der gemeindeeigenen Gebäude und der Umrüstung der öffentlichen Beleuchtung auf LED-Lampen, hat sich die Meraner Stadtregierung auch vorgenommen, unnötige Stromkosten in den verschiedenen Immobilien zu vermeiden, die sich im Eigentum der Gemeinde befinden. Ein zusätzlicher Kostenfaktor ist zum Beispiel die sogenannte Blindleistung eines Stromnetzes, das heißt der Anteil des Stroms, der nicht in nutzbare Energie umgewandelt, wohl aber in Rechnung gestellt wird. „Die Blindleistungskompensation der elektrischen Gemeindeanlagen gilt als vorrangige Maßnahme. Einfache Eingriffe dieser Art können zu maßgeblichen energetischen und ökonomischen Einsparungen beitragen. Auf der Grundlage erster Schätzungen weisen viele gemeindeeigene Immobilien eine zu hohe Blindleistung auf. Die Analyse des Blindstromverbrauchs hat den städtischen Schlachthof als Priorität identifiziert“ erklärte Ingenieur Bruno Montali, Energy-Manager der Gemeinde Meran. So wird nun die Firma Elektro Furggler aus Bozen die Korrektur des elektrischen Leistungsfaktors des Schlachthofes vornehmen. Die diesbezüglichen Ausgaben belaufen sich auf 3.000 Euro. Der städtische Schlachthof an der St.-Josef-Straße 3 wird derzeit von mehreren Gemeinden des Bezirkes (Algund, Burgstall, Gargazon, Kuens, Lana, Marling, Naturns, Partschins, Plaus, Riffian, Schenna, St. Pankraz, Tirol, Kuens, Tscherms, Ulten und Vöran) als zentrale Struktur für Schlachtungen genutzt. Diese beteiligen sich an den allgemeinen Betriebskosten der Anlage durch die Ent-

richtung eines Solidaritätsbeitrages in Höhe von 0,50 Euro pro Einwohner und einer Quote je nach Art des geschlachteten Tieres. Nur etwa fünf Prozent der geschlachteten Tiere stammen aus der Gemeinde Meran. „Durch die finanzielle Beteiligung der Nachbargemeinden und mit geeigneten Sparmaßnahmen ist es der Stadtverwaltung gelungen, das jährliche Haushaltsdefizit des städtischen Schlachthofes von 100.000 auf ca. 20.000 Euro zu senken“, so Zaccaria.

Meranarena: neue Punkte-Anzeigetafel für die Eishalle



Im Dezember des Vorjahres wurde die große Turnhalle an der Karl-Wolf-Straße mit einer neuen Punkte-Anzeigetafel ausgerüstet. Diese kostete insgesamt 39.000 Euro und wurde von der Stadtgemeinde Meran gestiftet. In diesen Tagen wurde auch die Eishalle der Meranarena mit einer neuen elektronischen Anzeigetafel ausgestattet, um die Mannschaften und die Zuschauer über die aktuelle Spielzeit und den Spielstand zu informieren. Auch diese Anlage wurde von der Meraner Stadtverwaltung finanziert. Die Gesamtausgaben belaufen sich auf 121.000 Euro.

„Die alte Anzeigetafel hatte bereits zwanzig Jahre lang ihren Dienst getan und musste ausgetauscht werden. Wir wollen die gemeindeeigenen Sportstätten möglichst auf dem neuesten Stand der Technik halten, damit ein ordnungsgemäßer Verlauf der Wettkämpfe gewährleistet werden kann“, sagten Stadträtin Gabriela Strohmmer und Stadtrat Nerio Zaccaria, die eine weitere, wichtige Investition für die von der Inhouse-Gesellschaft Meranarena geführte Eishalle an der Gampenstraße ankündigten: In den nächsten Wochen soll nämlich eine neue Eisbearbeitungsmaschine geliefert werden. „Damit wird der Eismeister die Kunsteisfläche für alle Sportarten bestens präparieren und ihr die ideale Beschaffenheit verleihen können“, so Strohmmer und Zaccaria. In der Meranarena-Eishalle werden regelmäßig lokale, regionale, nationale und internationale Eishockeyturniere sowie Wettbewerbe im Eiskunstlauf und Eisstockschießen ausgetragen.

St.-Valentin-Straße: Blueparkplätze für Anrainer

Auf Wunsch der in der St.-Valentin-Straße wohnhaften Familien werden die Parkplätze im letzten Abschnitt der Straße in Blueparkplätze für Anrainer umgewandelt. Da die Parkplätze bisher kostenlos waren, wurden sie häufig von den Besuchern der nahegelegenen Gärten von Schloss Trauttmansdorff besetzt. Die Anrainer hatten den entsprechenden Vorschlag im Rahmen der Bürgerbeteiligung für die Erarbeitung des Städtischen Verkehrsplans eingebracht. Der Vorschlag wurde vom Gemeinderat bei der Verabschiedung des Plans Ende Juli aufgenommen und wird nun umgesetzt. Dies hat die Meraner Stadtregierung bereits Anfang Oktober entschieden. Inzwischen wurde die notwendige Beschilderung angebracht. Die entsprechende Anordnung tritt nächste Woche in Kraft. „Das letzte Teilstück der St.-Valentin-Straße ist eigentlich eine Sackgasse. Mit dieser Maßnahme wird sich der Verkehr in dieser schmalen Gasse reduzieren.“

Familienfreundlicher Betrieb: Dr. Schär

Dr. Schär aus Burgstall zählt zu den familienfreundlichen Betrieben in Südtirol. Land und Handelskammer fördern Arbeitgeber, die bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf unterstützend tätig sind.

Immer mehr Arbeitgeber beschreiten den konsequenten Weg in Richtung Familienfreundlichkeit. Über das Managementinstrument des Audit familieundberuf werden sie dabei professionell von Auditoren begleitet, um schließlich gemeinsam mit den Mitarbeitenden Maßnahmen für eine ausgewogene Work-Life-Balance umzusetzen. Mit dem Hersteller glutenfreier Nahrungsmittel Dr. Schär aus Burgstall hat jetzt ein weiterer Arbeitgeber das Zertifikat zum Abschluss des Dialogverfahrens des Audit familieundberuf erhalten. Südtirolweit sind es damit vier Betriebe, die über eine familienorientierte Personalpolitik ihre Attraktivität als Arbeitgeber steigern.

„Mit Dr. Schär haben wir einen Betrieb in den Reihen familienfreundlicher Arbeitgeber, der sich der Bedeutung des Themas der Vereinbarkeit und der Familienfreundlichkeit bewusst ist“, freut sich Familienlandesrätin Waltraud Deeg, die gemeinsam mit Handelskammerpräsident Michl Ebner der Geschäftsführung das Zertifikat für das Dia-

logverfahren des Audit familieundberuf überreicht hat. „Für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf muss noch stärker sensibilisiert werden. Dabei ist ein Vorzeigebetrieb wie Dr. Schär wichtig und ich wünsche mir, dass er viele Nachahmer finden möge“, hob Ebner hervor. Für einen Betrieb sei nicht die Firmengröße entscheidend, sondern vielmehr die Geschwindigkeit sich unterschiedlichen Anforderungen und Wünschen des Marktes anzupassen. Die Zertifizierung habe eine Ausstrahlung auf andere Betriebe, die vor allem in Zeiten des drohenden Fachkräftemangels um die besten Mitarbeiter buhlen. Für Ulrich Ladurner, Präsident der Dr. Schär, habe ein Unternehmen immer auch eine soziale Verantwortung. Beruf und Familie und deren Vereinbarkeit seien dabei ein entscheidendes Thema, das für die Führungskräfte seines Betriebes auch künftig von großer Bedeutung sei. Laut Geschäftsführer Richard Stampfl sei die Absolvierung des Audits „familieundberuf“ ein logischer Weg gewesen, handle es sich bei Dr. Schär um ein Familienunternehmen aus Überzeugung. „Der faire und zukunftsorientierte Umgang mit unseren Mitarbeitern, unseren Partnern und vor allem unseren Konsumenten ist Bestandteil unserer Unternehmenskultur“,

lautet einer der Leitsprüche des Unternehmens. Zu den familienfreundlichen Maßnahmen zählen unter anderem eine Betriebskita, aber auch Maßnahmen im Bereich der Krankenversicherung der Mitarbeiter und ihrer Kinder sowie der Verbesserung der rentenmäßigen Absicherung, berichtet Personalleiter Herbert Spechtenhauser..

Audit familieundberuf: Für große, aber auch kleine und mittlere Arbeitgeber

„Das Ziel dieses Prozesses ist es, Familienfreundlichkeit als Teil der Unternehmenskultur zu etablieren, bei der lebensphasenbewusste Maßnahmen von und mit den Mitarbeitern entwickelt, umgesetzt und jeden Tag mit Leben gefüllt werden“ fasst Landesrätin Deeg den Weg des Audits zusammen. Es sei lobenswert, wenn dieser Weg von großen Arbeitgebern wie Dr. Schär eingeschlagen werde, doch biete das Audit auch Chancen und Möglichkeiten für mittlere und kleine Arbeitgeber, sagte Landesrätin Deeg. Das Land Südtirol und die Handelskammer unterstützen dabei und stellen interessierten Arbeitgebern fachkompetente Auditoren zur Seite.

Dr. Schär hat seit 1981 seinen Hauptsitz in Burgstall, dort sind 289 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Verwaltung, 90 in der Produktion beschäftigt. Dort findet man den Verwaltungssitz, aber auch ein Produktionswerk für glutenfreies Brot, Brotersatzprodukte und eiweisarme Lebensmittel. Im Werk in Leifers, wo 3 Verwaltungsmitarbeiter und 62 Angestellte in der Produktion tätig sind, hingegen werden Brötchen, Pizzaböden, Wraps und Piadine produziert. Insgesamt beschäftigt Dr. Schär in Italien (neben Burgstall und Leifers gibt es ein Werk in Borgo Valsugana sowie ein Forschungszentrum in Triest) 636 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Weltweit arbeiten 1392 Mitarbeitende in 17 Standorten, die auf elf Länder (neben Italien auch in Österreich, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Spanien, den USA, Russland, Argentinien, Brasilien und Türkei) aufgeteilt sind. (LPA)

Freuten sich über die Auszeichnung: Ulrich Ladurner, Richard Stampfl, Esther Ausserhofer, Herbert Spechtenhauser (alle Dr. Schär), LRin Deeg und Handelskammerpräsident Ebner





Kommt vorbei, wir freuen uns!

MÖBEL PICHLER MOBILI

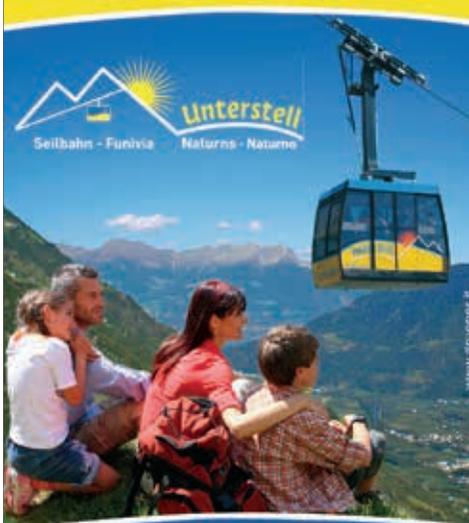
Andrianer Weg 14, 39018 TERLAN
(+39) 0471 257 001
info@moebelpichler.com

moebelpichler.com



Beratung, Qualität und Service ist unsere Stärke!

SEILBAHN UNTERSTELL • NATURNS



Wandern am Naturner Sonnenberg
Naturns Tel. +39 0473 668 418 - www.unterstell.it

■ Gesundheit

Mein Weg aus Magersucht und Depression mit Deborah Rosenkranz

Die erfolgreiche Musikerin, Buchautorin und Motivationssprecherin Déborah Rosenkranz berichtet am 17. November 2019 um 17.00 Uhr im Bürgersaal von Meran von den schlimmsten Zeiten ihres Lebens und ihren Weg aus Essstörung und Depression.

Deborah Rosenkranz ist weit über den deutschen Sprachraum hinaus als Musikerin und Motivationssprecherin bekannt. Nach ihrer Ausbildung zur Stewardess wurde sie medial als „Singende Flugbegleiterin“ bekannt. Nach diversen Auftritten im deutschsprachigen Fernsehen (TV TOTAL, The Dome, usw.) veröffentlichte sie ihre erste Single „Flying Above“ und machte auch in den USA auf sich aufmerksam. In Zusammenarbeit mit dem mehrfachen Grammy Gewinner Israel Houghten entstand ihr Song „Beautiful Wonderful Powerful“. Doch abseits des Erfolges kämpfte Deborah mit Essstörungen und Depression. Am Boden zerstört, fand Sie zurück ins Leben. Ihre Lebensgeschichte hat sie in zwei Büchern festgehalten. Mit Ihrem Programm „Music & Message“ ist sie am 17. November zu Gast in Meran und spricht über ihren Weg aus Magersucht und Depression. Außerdem präsentiert Sie einige Lieder aus ihrem aktuellen Konzertprogramm.

- Musikalischer Vortrag mit Deborah Rosenkranz zum Thema „Wege aus der Essstörung und Depression“
- Sonntag, 17. November – 17.00 Uhr, Bürgersaal Meran, Otto-Huber-Str. 8
- Eintritt frei!



Deborah Rosenkranz: Veranstalter und weitere Infos: Stiftung ERF Medien – Tel. 0473/236751

KIMM kultur in meran mais 
Ein edler Ort für Ihr nächstes Fest

KIMM kultur in meran mais 
Der perfekte Ort für Ihr Weihnachtsessen

Gasthaus Rafflerhof Lana



Gasthof Rafflerhof in Völlan bei Lana
Rateiserweg 14 - Tel. 0473 550796
Öffnungszeiten: 11:00 - 24:00

Saisonsschluss im Rafflerhof

Am Samstag 9. Nov. beenden wir
die Törggelen- sowie die Sommersaison
im Rafflerhof.

Ab 16 Uhr feiern wir den Abschluss
mit musikalischer Unterhaltung.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen
und erbitten uns Ihre rechtzeitige,
telefonische Reservierung

Sonja, Sigi und Team

MARSONER

IMMOBILIEN IMMOBILIARE



Kaufangebote:

Marling

- **3-Zimmerwohnung**, vermietet, 2.Stock / Dachgeschoss, in einem 3-Familienhaus mit großem Kellerraum und 1 Autostellplatz, autonome Gasheizung, EKL. G, € 190.000.-

Algund

- **3-Familienhaushälfte**, mit 3 Vierzimmerwohnungen, 3 Garagen, 3 Autostellplätzen und einem gepflegten Garten, EKL. G, € 1.350.000.-;

Untermals

- **2-Zimmerwohnung**, vermietet, mit Süd- und Westbalkon, Dachraum und Garage, 2.Stock, Nettowohnfläche ca. 44 qm, Haupteingangstür sowie Fenster/Türen sind neu, E.KL. G, Baujahr 1974, € 190.000.-;
- **4-Zimmerwohnung**, neu saniert, mit Privatgarten, großem Keller und Garage, Erdgeschoss, Nettowohnfläche ca. 97 qm, E.KL. G, € 485.000.-;
- **2 Garagen**, St. Vigil-Platz zu je € 18.000.-;

Sinich

- **2-Zimmerwohnung**, neu saniert, mit Keller und Garage, 1.Stock, E.KL. C, € 195.000.-;

Meran / Steinach

- **2-Zimmerwohnung**, vermietet, möbliert, mit Kellerraum, 1.Stock, Nettowohnfläche ca. 40 qm, 1995 saniert, E.KL. G, € 180.000.-;

Lana

- **3-Zimmerwohnung**, vermietet, saniert, mit Westbalkon, 1 Autostellplatz, 1 Garage und Gemeinschaftsgarten, Nettowohnfläche ca. 74 qm, E.KL. G, Baujahr 1982, Topzustand, € 335.000.-;

Plaus

- **Baugrundstück** mit ca. 512 m³ Baukubatur in bester Lage, Kaufpreis € 225.000.-;

Für unsere vorgemerkten Kunden
suchen wir in Meran und Umgebung
verschieden große Wohnungen,
Villen, Baugrundstücke und Baukubatur.

Ewald Marsoner
+39 335 6030650

I-39012 Meran / Merano (BZ)
Romstraße 59 via Roma
Tel. +39 0473 230477

info@immobilien-marsoner.it
www.immobilien-marsoner.it



Der erste Sekt der Kellerei Meran

Ein besonders edler Tropfen: Die Kellerei Meran präsentiert ihren ersten eigenen Südtiroler Sekt Brut Riserva **36**

Lange wurde darauf hingearbeitet, am Mittwoch, 30. Oktober wurde das jüngste Meisterstück der Kellerei Meran offiziell präsentiert.

Mit Beginn um 19:00 Uhr eröffnete die Präsidentin der Sommelier-Vereinigung Südtirol, Christine Mayr, den Abend mit einem Zitat von Dom Pierre Perignon (französischer Benediktinermönch): „Kommt schnell, ich trinke Sterne“, um damit den besonderen und erlesenen Genuss von Schaumwein zu beschreiben. Sekt, ist laut Frau Mayr, teil unserer Lebensfreude und hat das ganze Jahr hindurch Saison. Umso mehr freute sie sich den anwesenden Wiederverkäufern und Journalisten den ersten Sekt der Kellerei Meran vorzustellen.

Im Anschluss nahm Kellermeister Stefan Kapfinger die Anwesenden auf eine Reise durch die Entstehung dieses fruchtigen und reifen Sektes mit. Die Herstellung des Brut Riserva 36 erfolgt nach der klassischen Methode, d.h. mittels Flaschengärung. Dies ist die älteste und aufwändigste Produktionsmethode. Die Sekt-Weinpartie wird aus einer Cuvée von Chardonnay- (90%), Weißburgunder- (5%) und Blauburgunder-Trauben (5%) gewonnen. Der Wein wird in Sektflaschen abgefüllt und dort mit Hefe und dem sogenannten „Tiragelikör“ versetzt. Durch die Hefe wird der Zucker im Wein in Alkohol umgesetzt, dabei entsteht Kohlensäure – dies ist die Geburtsstunde des typischen Perlage.

Die Flaschen des Brut Riserva 36, Jahrgang 2015, reiften dann ganze 36 Monate im Keller und erreichten eine besondere Reife und Finesse. Anschließend wurden die Flaschen für das sogenannte „Remuage“ kopfüber auf Rüttelpulte gesteckt, kontinuier-

lich manuell gerüttelt und um ein Achtel gedreht. Damit sich auch die feinsten Hefepartikel im Flaschenhals und auf dem Kronenkorken absetzen können, werden die Flaschen nach jedem Mal rütteln graduell vertikaler gestellt.

In der letzten Phase des Herstellungsprozesses wird die Hefe aus den Flaschen entfernt. Dies geschieht durch das Verfahren des „Dégorgement“: Die Flaschenhälse werden in ein kaltes Bad eingetaucht, um den Absatz einzufrieren. Durch das darauffolgende Öffnen der Flasche schießen die vereisten Hefereste durch den Flascheninnendruck hinaus. Anschließend wird jeder Sektflasche ein Dosagelikör beigemischt. Dabei handelt es sich um ein Geheimnis des Kellermeisters, welches den Geschmack und den Zuckergehalt des Sektes bestimmt.

Das beeindruckende an diesem Verfahren ist, dass alle Arbeitsprozesse - von der Erstabfüllung, über die Zweitgärung, bis hin zur Etikettierung - in derselben Flasche stattfinden. Jede Flasche ist wahrlich einzigartig, exklusiv und ein echter Hochgenuss.

Nach der Präsentation wurde diese neue Rarität verkostet. Beim Flying Buffet vom Restaurant Kirchsteiger aus Völlen überzeugte der Brut Riserva 36 als idealer Begleiter zum Aperitif sowie zu leichten Gerichten, wie Fisch. Die edle Atmosphäre wurde von der passenden Live-Musik mit Geige und Harfe begleitet und bot den geladenen Gästen eine gute Möglichkeit zur Unterhaltung. Ein wahrhaft gelungener Abend also.



v.l. Kellermeister Stefan Kapfinger, Präs. Südt. Sommelierver. Christine Mayr, Obmann Kapsar Platzer
rechts: ab sofort ist der Brut Riserva 36 bei ausgewählten Wiederverkäufern, sowie in der Panorama-Önothek der Kellerei Meran in Marling im Verkauf.



Innovativer Törggelen-Teller für Fleischliebhaber und Vegetarier!



Meran - Goethe Straße 40/C
Tischreservierung: 0473 204 765

café **Yosyag** ristorante
restaurant



Investitionsförderungen



Dr. Florian Kiem

Mit dem Haushaltsgesetz 2020 wird voraussichtlich die Investitionsförderung für die Anschaffung neuer abschreibbarer Güter verlängert, wobei die entsprechenden Bestimmungen und das Ausmaß der Förderungen abgeändert werden. Es sollen zukünftig keine zusätzlichen Abschreibungen, sondern Steuerguthaben gewährt werden, welche je nach Art der Investition in mehreren Stufen gestaffelt und durch Verrechnung in mehreren Jahren beansprucht werden können.

Aufgrund der möglichen Abänderung der geltenden Bestimmung sollte geprüft werden, ob im Jahr 2020 geplante Investitionen vorgezogen werden sollten, um noch die derzeitigen, eventuell günstigeren Bestimmungen anzuwenden. Diese können wie folgt kurz zusammengefasst werden:

» Sonderabschreibung:

Für den Ankauf neuer abschreibbarer Anlagegüter ist eine Erhöhung der Abschreibung auf 130 Prozent vorgesehen. Ausgenommen von der Sonderabschreibung sind die Personalfahrzeuge, die Immobilien und bestimmte Anlagegüter mit einem Abschreibesatz von weniger als 6,5 Prozent. Die Sonderab-

schreibung betrifft die im Zeitraum 1. April – 31. Dezember 2019 getätigten Investitionen. Falls bis 31. Dezember 2019 die Bestellung des Anlagegutes und eine Anzahlung von mindestens 20 Prozent erfolgen, kann die Übergabe bzw. Fertigstellung des Anlagegutes bis 30. Juni 2020 erfolgen. Bei einem Leasingvertrag muss bis 31. Dezember 2019 die Unterzeichnung erfolgen, anstatt der Vorauszahlung ist eine erste Leasingrate („Maxicanone“) von 20 Prozent zu leisten.

» Hyperabschreibung:

Die Hyperabschreibung für die Investitionen in neue intelligente Maschinen und Anlagen gemäß den technischen Voraussetzungen von „Industrie 4.0“, ist ebenfalls bis Jahresende 2019 vorgesehen. Das frühere Ausmaß der Hyperabschreibung von 250 Prozent wurde degressiv mit Bezug auf die Höhe der Investition wie folgt gestaffelt: 270 Prozent für Investitionen bis zu 2,5 Millionen Euro, 200 Prozent für Investitionen bis zu 10 Millionen Euro und 150 Prozent für Investitionen bis zu 20 Millionen Euro. Die Hyperabschreibung betrifft ebenfalls die bis 31. Dezember 2019 getätigten Investitionen. Falls bis 31. Dezember die Bestellung des Anlagegutes und eine Anzahlung von mindestens 20 Prozent erfolgen, kann die Übergabe bzw. Fertigstellung des Anlagegutes bis 31. Dezember 2020 erfolgen.

Die Übergabe zählt bei der Lieferung von Geräten und Maschinen und wird mittels Lieferschein, oder im Falle von Installationen mittels eines Abnahme- oder Übergabeprotokolls dokumentiert. Bei den Werkverträgen gilt hingegen die Fertigstellung und Abnahme der Arbeiten und wenn vertraglich eine Teilabnahme nach Baufortschritten vorgesehen ist, können auch die Teilabnahmen berücksichtigt werden.

Dr. Florian Kiem
Kanzlei König:Skocir:Kiem
Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

KÖNIG : SKOCIR : KIEM
Wirtschaftsprüfer : steuerberater : commercialisti associati

KARL CHRISTANELL
MALERWERKSTATT

39022 Algund Brotterweg 10 Tel. 0473 22 28 19 - 335 65 45 600 www.christanellkarl.it

FARBE Oberflächen RESTAURIERUNG

MERANER WEINHAUS

VERKOSTUNGEN

UNSERE WINZER ZU GAST:

Freitag, 08.11 | 15 - 19 Uhr
Weingut Kiemberger
Weingut Andi Sölva

Der Weinproduzent ist direkt vor Ort und präsentiert die aktuellen Jahrgänge

MONATSKELLEREI

NOVEMBER
Baron di Pauli
verschiedene Weine im Angebot
Verkostungsmöglichkeit im Wines to Taste Enomatic

Meraner Weinhaus / Romstraße 76 | 39012 Meran
Tel. 0473 012130 | www.meranerweinhaus.com
vinothek@meranerweinhaus.com
Mo - Fr: 08.30 - 12.30 & 14.30 - 19.00 | Sa: 08.30 - 12.30

■ Eröffnung

Eröffnung Augustiner in Meran



v.l. Arnold Raich und Sonja Walz-Raich (die neuen Pächter), Karl „Califfo“ Mathà (Zusammen mit seinen Schwestern Vorbesitzer), Catherine Demeter (Präsidentin der Edith-Haberland-Wagner-Stiftung - jetzige Besitzer), Margit Mathà, Martin Liebhäuser, Doris Mathà und Paul Rösch

■ Soziales

Gut Essen – Gutes tun

Andrea Fenoglio * Restaurant Sissi for Circle

Und auf ein Neues überrascht uns der Sternekoch Andrea Fenoglio!



Am 14. November 2019 findet im Restaurant Sissi des Andrea Fenoglio um 20 Uhr ein Charity-Dinner zugunsten der gemeinnützigen Meraner Vereinigung Circle statt. Das Sissi unterstützt mit dieser Wohltätigkeits-Veranstaltung unsere Vereinigung und deren Projekte in Kenia, Tansania, Uganda, Ecuador, Äthiopien, Brasilien und Indien.

Reservierungen online unter: <https://www.sissi.andreafeaglio.com>

Der Preis pro Person beträgt 200,00€. Der Großteil der Einnahmen kommt Circle zugute.

Neben dem von Chef Andrea Fenoglio zubereiteten 4-Gang-Menü sind im Preis auch die Weine der Kellerei Meran, der

Kellerei Nals Magreid und der Kellerei Bozen inbegriffen, die uns dank der guten Zusammenarbeit mit Günther Hölzl vom Meraner Weinhaus zur Verfügung gestellt werden.

Als Ehrengast erwarten wir Staatsanwalt Dr. Guido Rispoli, der den Abend zum Anlass nimmt, einen kurzen Einblick in sein letztes literarisches Werk „Indagine sull'eternità“ zu geben. Musikalisch begleitet das Aluna Trio durch den Abend.



Circle ist eine gemeinnützige Vereinigung aus Meran, die sich Entwicklungsprojekten in den Ländern der Dritten Welt widmet.

Die Vereinigung verfolgt keine politischen und religiösen Ziele. Vielmehr möchte sie die Lebensbedingungen der ärmsten und schwächsten Mitglieder der Gesellschaft verbessern, allen voran jene von Kindern, Jugendlichen und Frauen. Circle verfolgt unter anderem folgende Ziele: Errichtung von Schulen und Bildungseinrichtungen, Förderung von Schulausbildung, Verringerung bzw. Vermeidung von Schulflucht und Migration von Kindern und Jugendlichen in Großstädte durch gezielte Sensibilisierungskampagnen, Behebung von Kriminalität und sozialen Missständen, Bau medizinischer Einrichtungen, Tiefbrunnen und Schlafunterkünften für Schüler; Errichtung von Unterkünften und Schulen für so-

nannte „steet children“ (Straßenkinder); Förderung von Kleinkrediten für schwache Dorfgemeinschaften sowie die Bekämpfung von Armut u.v.m.

Seit der Gründung im Jahr 2013 hat Circle zahlreiche Projekte in den erwähnten Bereichen umgesetzt und ist mittlerweile in folgenden Ländern tätig: Kenia, Tansania, Uganda, Sudan, Ecuador, Brasilien, Indien. Andere werden folgen. In ihrer Tätigkeit wird die Vereinigung vom Amt für Kabinettsangelegenheiten der Autonomen Provinz Bozen, von der Diözese Bozen und Brixen, von der Region Trentino Südtirol und der Gemeinde Meran unterstützt. Dazu kommen zahlreiche private Gönner und Unternehmen.

Sämtliche Spendengelder kommen den Projekten der Vereinigung zugute und fließen direkt auf ein sicheres Bankkonto, auf das nur vertrauenswürdige Ansprechpersonen vor Ort Zugriff haben. Die Gelder werden unmittelbar und unbürokratisch für die Circle-Projekte eingesetzt.

Kastanienfest mit Radslalom und mobiler Radwerkstatt

Trotz des leichten Regens, der ab und zu auftrat, konnte das traditionelle Kastanienfest des Stadtviertelkomitees Wolkenstein im Schulhof an der Totistraße ausgetragen werden. 40 Buben und Mädchen gingen an den Start des Rennens. Aber auch Eltern liefen die Strecke ab, um ihren Kleinsten den richtigen Weg zwischen den Kegeln zu zeigen. Zur großen Freude aller Teilnehmer gab es am Ziel einen Satz Speichenreflektoren für die Räder, gespendet vom Amt für Umwelt und Mobilität.

Beim Stand des Komitees gab es eine Schminckecke. Vor Ort war auch die mobile Radwerkstatt, wo eine Überprüfung der Fahrtüchtigkeit und kleinere Reparaturen vorgenommen wurden. Papiersäckchen für die heißen Kastanien und Papieruntersätze für die Tische wurden vom Verein Hands zur Verfügung gestellt, mit Aufdrucken zur Sensibilisierung für das Thema Spielsucht.

Stadträtin Madeleine Rohrer überbrachte die Grüße der Gemeindeverwaltung und dankte dem Stadtviertelkomitee für seinen Einsatz.

Wir freuen uns über die gelungene Veranstaltung, die ein wichtiges Treffen mit der Bevölkerung darstellt. Diesmal konnten wir auch über die anstehenden Wahlen für die Erneuerung des Stadtviertelrats informieren und erste Kontakte mit möglichen Kandidaten knüpfen. Ein herzliches Dankeschön den Ratsmitgliedern sowie allen Helfern und Unterstützern!

Paul Zipperle, Präsident Stadtviertelkomitee Wolkenstein.

30. SAISON
2019-2020

MUSIKMERAN

info@musikmeran.it - www.musikmeran.it

A photograph of violinist Giuliano Carmignola. He is wearing a dark suit and is playing a violin. He is standing in front of a stone wall with some greenery.

Giuliano Carmignola

Violine und Leitung
Streicherakademie Bozen

Luigi Boccherini
Sinfonie in D-Dur G 500
Giovanni Battista Viotti
Sinfonia concertante Nr. 1
in F-Dur für 2 Violinen
und Orchester
Konzert für Violine und
Orchester Nr. 22 in a-Moll

Sonntag,
24. November 2019
17 Uhr
Kursaal

Giuliano Carmignola zählt zu den bedeutendsten Barockgeigern der Gegenwart und tritt weltweit mit den bedeutendsten Orchestern auf.
Die **Streicherakademie Bozen**, geleitet von Georg Egger, setzt sich vorwiegend aus Südtiroler Musikern zusammen, die ihre reiche Kammermusik- und Orchestererfahrung in bedeutenden Ensembles im In- und Ausland aufweisen und bietet Streicherklänge auf höchstem Niveau.

PREISE: Erwachsene € 30,00/25,00
Jugendliche bis 25 J. mit Stud.-Ausweis € 5,00

ÖFFNUNG DER ABENDKASSE: 16 Uhr

Die Meraner Bank
 Raiffeisen Meran

Veranstaltungen in Algund

Mi. 06.11. 9–10:30 Uhr | Thalgunterhaus
Treffpunkt Tanz

Die KVW-Ortsgruppe Algund organisiert auch heuer wieder den Treffpunkt Tanz mit Notburga Wolf Erlacher. Die Treffen finden jeweils an den Mittwochen im Bürgersaal des Thalgunterhauses statt und kosten 35 Euro, für KVW-Mitglieder 32 Euro. Anmeldungen nimmt Monika Illmer, Tel. 0473 448437 entgegen.

Fr. 08.11. 20 Uhr | Thalgunterhaus
AVS Mitglieder erzählen – die Donau

Der Alpenverein Südtirol - Ortstelle Algund lädt alle herzlich zum Bilderabend „AVS Mitglieder erzählen“. Ali und Abo berichten über ihre ausgiebige Fahrradreise von der Quelle der Donau bis zu ihrer Mündung. Eintritt: Freiwillige Spende. Der Spendenerlös wird einem wohltätigen Zweck zugeführt.

Sa. 09.11. ganztägig | ganz Algund
Caritas Kleidersammlung

Auch in Algund werden Kleider für die Caritas gesammelt. Viele Freiwillige werden in Algund die Säcke einsammeln und diese dann zu den zentralen Sammelstellen bringen. Bitte stellt nur gute, saubere Kleidung vor die Haustüre!

(siehe Bild unten)

Sa. 09.11. ganztägig | Saal Kirchseit
Tamil Vadu Cherala:
la magia dell'India del Nord

Der Circolo Culturale la Quercia lädt zu faszinierenden Bildreportagen über Nordindien - Gebiet Tamil Vadu - Kerala. Bilder der Reisen von Ermanno Pozza finden bei den Besuchern sicherlich reges Interesse. Die Vorführung ist in italienischer Sprache. Eintritt: freiwillige Spende.



Algund-Lagundo

So. 10.11. 08:30–14:30 Uhr
Thalgunterhaus

Burggräfler Wintertauschzentrale

Es findet wieder die Burggräfler Wintertauschzentrale des Katholischen Familienverbandes im Thalgunterhaus Algund statt. Am Samstag können gut erhaltene, zeitgemäße und saubere Sachen abgegeben werden, am Sonntag findet der Verkauf statt und anschliessend kann der Verkaufserlös abgeholt werden. Am Sonntag ist auch die interne Bar geöffnet, die vom Weltladen geführt wird.

Mi. 13.11. 18 Uhr | Dachtheater
Premiere „Der Weibsteufel“

Die Steinachbühne Algund spielt das Stück „Der Weibsteufel“ vom Tiroler Karl Schönherr (1867-1943). In den Hauptrollen spielen Patrick Habicher (Ehemann und Schmuggler), Lara Rossi (seine Frau) und den jungen Grenzgänger spielt Martin von Pfössl. Die Regie führt Andy Geier. Geplant sind mehrere Aufführungen. Kartenvorverkauf online unter www.meinticket.it oder im Büro Thalgunterhaus. Eintritt Erwachsene: EUR 10,00.- Die Steinachbühne Algund freut sich auf rege Teilnahme seitens der Bevölkerung!

Sa. 16.11. 15 Uhr | Feuerwehrhalle
Die Heilkraft unserer Natur

Der Kneippverband Südtirol und die Algunder Ortsgruppe der Südtiroler Bäuerinnenorganisation haben die Kneippgesundheitstrainerin und Ernährungsexpertin Dr. Maria Mairhofer verpflichtet, die Heilkraft unserer Natur mit konkreten Beispielen schmackhaft zu machen. Es gibt eine begrenzte Teilnehmeranzahl, der Unkostenbeitrag beläuft sich auf EUR 20,00.- und man kann sich bei Franziska unter der Nummer 3385944964 anmelden.



WAS IST LOS IN ALGUND?

Abonnieren Sie unseren Newsletter und wir informieren Sie regelmäßig über die Veranstaltungen in Algund! www.thalgunterhaus.it



THALGUTERHAUS

Ihr
Werbe-
berater
für's



Robert Bernard

Handy 338-3037466

werbung@wochenblatt.it



Maiser
Wochenblatt

www.wochenblatt.it



■ Soziales & Musik

Begeisterndes Benefizkonzert von „Amaté“

Spenden von über € 2.000,00 für die in Not geratenen Familie Jost aus Prad

Das Ensemble „Amaté“ hatte beschlossen in Latsch ein Benefizkonzert für die in arge Not geratene Familie Jost aus Prad zu organisieren.

Die Oper „Orfeus und Euridice“ wurde in einer von Richard J. Sigmund bearbeiteten konzertanten Kurzfassung vorgetragen. Als Solisten begeisterten Mirjam Gruber (Sopran) als Euridike, Katja Trojer (Sopran) als Amor und Richard J. Sigmund (Tenor) selbst in der Rolle des Orfeus.

Zahlreiche Besucher waren der Einladung in die „Pichlkirche“ nach Latsch gefolgt und bedankten sich mit anhaltendem Applaus für die einmalige Aufführung. Überwältigend auch die Spendenbereitschaft. Über € 2.000,00 an großzügigen Spenden konnten für die Familie Jost gesammelt werden!

Kürzlich konnten sich die Mitglieder des Vokalensembles „Amaté“ gemeinsam mit Petra Theiner („Hoffnung auf einen besseren Morgen“) ein Bild von der Situation direkt in Prad machen, in welcher die 3 kleinen Halbweiskinder (5, 10 und 11 Jahre) der Familie Jost gemeinsam mit ihrer Oma leben. Ihr Vater, Tomas Jost, ist am 15. August im Alter von 38 Jahren in Jesolo einem Herzinfarkt erlegen. Die Oma steht nun vor großen finanziellen Problemen, die sie ohne Hilfe der Spender nicht schaffen kann.

Das Ensemble hat gemeinsam mit der Familie beschlossen, mit den Spendengel-



dern von insgesamt € 2.110,00 einen Wäschetrockner und einen Holzofen zu kaufen. Der Rest soll für Lebensmittel verwendet werden.

Hiermit möchten sich das Ensemble

„Amaté“ für die Unterstützung herzlich bedanken. Es ist der Oma ein besonderes Anliegen allen Spendern und all jenen die irgendwie geholfen haben tausendmal zu danken.

Benefizkonzert unterstützt Peter Pan und Frauen helfen Frauen

Als großer Erfolg erwies sich das Benefizkonzert des Lufthansa Konzertchors, der Singakademie Ortenau, des Collegium Vocale Strasbourg-Ortenau und des Orchesters Musiciens sans frontieres Alsace-Ortenau im Kurhaus Meran am vergangenen Wochenende. Im gut gefüllten Kurssaal spendeten die Besucher großzügig für die Kinderkrebshilfe „Peter Pan“ und den Verein „Frauen helfen Frauen Meran“.

€ 4.426,00 wurden gespendet und so konnten beide Vereine noch am gleichen Abend je € 2.213,00 in Empfang nehmen. Die Besucher, unter ihnen selbst sehr viele Chormitglieder der verschiedensten Südtiroler Chöre, waren sehr angetan von den beiden dargebrachten Stücken „Messa di Gloria“ von Puccini und „Stabat Mater“ von Rossini. Begeistert haben auch die



Solisten Oriana Kurteshi (Sopran), Marlene Lichtenberg (Alt), Joaquin Asiásin (Tenor) und Thomas Herberich (Bassbariton) und die souveräne Leitung von Olaf Fütterer am Dirigentenpult.

oben: ein großer Chor, ein professionelles Orchester, beeindruckende Solisten und ein souveräner Dirigent - optimales Rezept für einen gelungenen Musikgenuss.

links: Übergabe der gesammelten Spenden an Vertreter von „Peter Pan“ und „Frauen helfen Frauen Meran“

Burggräfler Minigolfer erfolgreich

Hannes Laimer aus Lana überlegener Herrnsieger bei den Turnieren in Lana und Algund – Der MV Algund/Raiffeisen gewinnt beim Auftaktturnier in Naturns zum 8. Mal die St. Prokulus-Trophäe im Mannschaftswettbewerb

Beim traditionellen „Südtiroler Miniaturgolfherbst“ in Naturns, Lana und Algund konnten die Minigolfer aus dem Burggrafenamt auch diesmal wieder große Erfolge feiern. Zweimal war der dreifache Herren-Italienmeister, Hannes Laimer aus Lana, der überragende Minigolfer. Sein Heimturnier in Lana gewann er zum 4. Mal bei den Herren vor Andreas Dall'Acqua (SSV Naturns) und Kurt Unterhauser (SV Lana). Für seinen Sieg bekam Laimer zum 3. Mal auch die kleine Südtirol-Trophäe für das beste Gesamtergebnis aller Teilnehmer von 125 Schlägen nach 6 Turnierrunden. Bei der 49. Auflage des internationalen Miniaturgolfturniers des MV Algund/Raiffeisen auf der Eternit-Anlage im Minigolf-Treff in Algund konnte Laimer das Ergebnis von Lana noch einmal toppen. Im Superfinale stellte er den Bahnrekord von 18 Schlägen auf 18 Bahnen ein und setzte sich damit um 5 Schläge vom zweitplatzierten Dall'Acqua ab. Zuvor hatte der Spitzenminigolfer aus Lana mit 141 über 7 Runden und 164 Schlägen über 8 Runden bereits 2 neue Bestleistungen auf der Algunder Eternit-Anlage aufgestellt. Die



Bestleistungen über 2, 3, 4 und 5 Runden hat er hingegen eingestellt. Aufgrund der idealen Witterungsverhältnisse wurden in Algund diesmal drei 18er-Runden gespielt. Der Wahl-Algunder Markus Obeth und der Präsident des Südtiroler Minigolfverbandes, Dieter Kaufmann aus Seis, haben ebenso wie Laimer das

Kunststück fertiggebracht, alle 18 mit jeweils mit einem Schlag zu absolvieren. Zum Auftakt des Miniaturgolfherbstes hat Obeth zum ersten Mal das Turnier in Naturns vor dem Lokalmatador Andreas Dall'Acqua und Hannes Laimer bei den Herren gewonnen. In Lana siegte Laimer vor Dall'Acqua und dem Bahngolf-Sektionsleiter des SV Lana, Kurt Unterhauser. Zu guter Letzt setzte sich in Algund Laimer erneut vor Dall'Acqua und Obeth durch.

Im Mannschaftswettbewerb waren die Algunder in Naturns sehr erfolgreich. Nach ihrem ersten Mannschaftserfolg bei der St. Prokulus-Trophäe auf der Betonanlage konnten sie bei der 38. Auflage des internationalen Turniers auf der Eternit-Anlage die St. Prokulus-Trophäe zum 8. Mal in Empfang nehmen. 3 Siege hat auch Raphael Brunello, der Sohn vom Präsidenten des MV Algund/Raiffeisen, Roland Brunello, in Naturns und Lana in der Junioren-Klasse (U19) gefeiert. Mit dem „Miniaturgolfherbst“ ist auch die heimische Minigolfsaison wieder zu Ende gegangen.

(kk)



METZGEREI KARL WALZL

WALZL

Zur Törggellezeit:

**Selch- und Surfleisch,
Sauerkraut, Rübenkraut
Blut- und Leberwürste**

Tel. 0473 27 00 08 | 39012 Meran • Dantestraße 9
Einheimische Fleisch- und Wurstwaren, Speck,
sowie Fisch- und Käsespezialitäten

Soziales

Kolpingfamilie Meran spendet für den Vinzenzverein

Die Kolpingfamilie Meran übergab dem Präsidenten des Vinzenzvereines Maria Himmelfahrt, Hans Ungericht, einen Scheck von € 1.500,00. Die Kolpingfamilie schätzt vor allem die direkte und unbürokratische Hilfe für Menschen in einer Notsituation, die der Vinzenzverein in Meran und Umgebung leistet. Ungericht bedankte sich für die großzügige Spende beim Seniorenvorsitzenden und bei den Mitgliedern der Kolpingfamilie. Er fühle sich eng verbunden mit der Kolpingfamilie, da sein verstorbener Bruder Josef 15 Jahre Präsident der Kolpingfamilie Meran war, sagte Ungericht. Er berichtete auch über die Tätigkeit des Vinzenzvereines im letzten Jahr. Es wurden 170 bedürftige Personen und Familien unterstützt. Es gäbe auch heute noch in Südtirol menschliche Armut und Not, oft verborgen vom Scheinglanz des Wohlstandes und der Sozialgesetzgebung, so Ungericht. Es wurden im letzten Jahr viele Gutscheine zum Einkauf von Lebensmitteln verteilt. Einige Tage vor Weihnachten statteten Mitglieder des Vinzenzvereines bedürftigen Familien und Personen einen Besuch ab und brachten ein Paket mit Lebensmitteln. Für manche Personen war das eine Überraschung, andere warteten schon hart auf das Paket. Für alle diese Hilfeleistungen ist der Vinzenzverein auf Spenden wohlthätiger Menschen angewiesen. Mit der Spende der Kolpingfamilie Meran kann der Vinzenzverein Menschen helfen, denen es finanziell nicht gut geht und die Hilfe brauchen.

Hans Ungericht



v.l. Kolpingmitglieder Robert Prezzi, Annamaria Lastei, Kolping-Seniorenvorsitzender Otto Greif, Hans Ungericht vom Vinzenzverein und die Kolpingmitglieder Lorenz Alber und Heinrich Rottensteiner

Zum
Preiswatten
lädt die Kolpingsfamilie
Meran

Samstag, 16. November 2019
um 14 Uhr

Schöne Preise warten auf Euch!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Anmeldung bis 13.11.2019 bei: Heinrich 333 2346202,
Robert 335 7999488 od. Franz 340 7681240

Nenngeld: 20€
Spielsystem: nach Punkten

KOLPING
MERAN Familie

KOLPING
MERAN Familie Kindertreff und Schulorchester
SSP Meran/Obermais

laden herzlichst zum
St. Martin" – Laternenumzug

Sonntag, 10. November 2019 um 17.00 Uhr

Treffpunkt: Kolpinghaus Meran, Obermais

Mit den Laternen ziehen wir singend zum Musikpavillon, hören dort Laternenlieder und sehen ein St. Martin-Spiel.

Zurück im Kolpinghaus laden wir zu Tee und

Brot teilen"

Bringt eure Laternen mit!

Samstagnachmittag, 9.11.2019 um 14 Uhr backen wir im Kolpinghaus, Ungericht-Stube mit interessierten Kindern das Brot für die Feier. Anmeldung: bei Annamaria 338 7861 900

Unsere Vielfalt
Unsere Auswahl an
individuellen Anfertigungen

sarnThaler
Meran/Obermais, Enge Gasse 3
Tel.: 0473 491 959
info@sarnthaler.it
Fb: sarnthaler
1 Minute vom Parkhaus
Brunnenplatz entfernt

**ZENTRUM FÜR
ALTCHINESISCHE
KÖRPERPFLEGE & MASSAGEN
FÜR DAMEN & HERREN**

Telefonische
Termin-Vereinbarung
Tel. 366-7198879
Rennstallweg Nr. 11
Meran

Öffnungszeiten:
10 bis 22 Uhr

Kleinanzeiger

BIETE ARBEIT

- Wir arbeiten in unserem familiär geführten Seniorenwohnheim FÜR und MIT den Bewohnern und freuen uns auf tatkräftige Unterstützung von Krankenpflegern (m/w) und Sozialbetreuer (m/w) (Tagesgestaltung).
..... Tel. 0473-236129
- Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen jungen, kreativen Lehrling. Bist du interessiert und möchtest unseren Betrieb kennenlernen, so melde dich zu einem Schnuppertag. Tapezierer-Raumausstatter Prinoth Rudolf des Prinoth Christian, Tscherms.
..... Tel. 0473-561907
- Suche nette, deutschsprachige Frau zur Kinderbetreuung von zwei Kindern und leichter Mithilfe im Haushalt.
..... Tel. 328-0983331
- Imbiss Riff in Riffian sucht junge, zweisprachige Bedienung (m/w) in Saisons- oder Jahresstelle. Arbeitszeit abwechselnd von 9.30-17 Uhr und von 16-23 Uhr. (Auf Wunsch auch nur abends).
..... Tel. 333-5454033
- Suchen erfahrene, einheimische Küchenhilfe für Jahresstelle. Arbeitszeiten Nov bis März: 4 Tage Woche von 9-15 Uhr, Apr-Okt: 5 Tage, wöchentlich wechselnde Schicht Abend/Vormittag. Urlaub: Weihnachten 4 Wochen, Sommer 12 Tage, Ruhetag: Samstag.
..... Tel. 348-8976360
- Haushaltshilfe für ca. 3 Stunden pro Woche oder 5 Stunden jede zweite Woche gesucht. Tag und Uhrzeit flexibel zu vereinbaren. Bitte Kontakt nur per WhatsApp.
..... WhatsApp: 338-4816397
- Das Apfelhotel Torgglerhof in Saltaus sucht ab Anfang April 2020: Zimmermädchen für sechs Stunden am Tag (8-14:30 Uhr) | Zimmermädchen für Wellnessbereich (vier Stunden täglich von 6-10 Uhr) | Mitarbeiterin auf Abruf für Massage und Kosmetikanwendungen (dreimal wöchentlich) oder in Teilzeit | Mitarbeiter im Service mit durchgehenden Arbeitszeiten (48 Stunden wöchentlich), oder Teilzeit abends.
....Tel. 0473/645433 | info@apfelhotel.com
- Zugehfrau/Reinigungskraft für 1-3 Stunden vormittags täglich ab November für kleine Frühstückspension in Algund gesucht.
..... Tel. 333-4016846

- Haushaltshilfe für acht Stunden wöchentlich, zur Pflege einer Wohnung in Meran gesucht.
..... Tel. 335-8322400
- Einheimischer Tankwart (m/w) gesucht.
..... Tel. 348-4436917

FAHRZEUGE

**KAUFE
ALLE AUTOS!**

**NEHME ALLE MARKEN,
ab Bj. 2001, Pkws, Lkws,
auch Unfallwagen,
m. Motorschäden,
Firmenfahrzeuge usw.**

ZAHLE BAR UND FAIR!

E-Mail: autohandel@gmx.eu

24h: Tel. 340 21 31 21 5

- Windschutzscheibe für Vespa 125 Sprint, Baujahr 2015, für € 45,00 zu verkaufen.
..... Tel. 0473-449729 | 347-9661433
- Verkaufe Mercedes-Benz C-Klasse Kombi; Baujahr 2000; PS 125, KW 92; Kilometerstand 307.000; Diesel; Collaudo 06/2020 für € 1.500,00.
..... Tel. 349-8276890
- Vier nagelneue Winterreifen BF Goodrich (185/65R15) G-Force, 88T mm, nie benutzt, Baujahr 2018 zu verkaufen.
..... Tel. 334-8817522

IMMOBILIEN

- Renovierungsbedürftige Wohnung zu kaufen gesucht.
..... Tel. 338-7868207
- Suche 3- bis 4-Zimmerwohnung mit kleinem Garten oder Terrasse von Privat in Meran zu Kaufen.
..... Tel. 349-8276890

PARTNER GESUCHT

- Suche einen lieben Partner (bis 60 Jahre) für ernsthafte Beziehung.
..... Tel. 333-7852055

REGLEMENT

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der Redaktionsschluss. Nach diesem Termin eingehende Anzeigen werden erst in der nächsten Ausgabe publiziert. Unvollständige Anzeigen werden nicht veröffentlicht. Unsere Zeitungen sind nicht verantwortlich für Herkunft, Inhalt, Qualität und Wahrheitsgehalt der Anzeigen. Wir haben das Recht, Anzeigen zu überarbeiten, zu kürzen oder umzustellen. Wir übernehmen keine Garantie für Erscheinen und Platzierung. Wir behalten uns vor, Anzeigen, deren Inhalt gegen das Gesetz verstößt oder nicht dem Charakter unserer Zeitungen entspricht, nicht zu veröffentlichen. Die Kleinanzeigen sind nur für die private Nutzung kostenlos. Pro Ausgabe ist nur eine Kleinanzeige zulässig und pro Kleinanzeige dürfen maximal drei Artikel zum Kauf angeboten werden. Gewerbliche Nutzung, sowie Anzeigen zum Zweck des Verkaufs von Immobilien, oder das Anbieten von Dienstleistungen sind auch für Privatpersonen kostenpflichtig (siehe Preisliste).

- Seriöse 50-jährige Dame sucht einen ehrlichen korrekten, seriösen und tierliebenden Lebenspartner. Nur ernstgemeinte Anrufe erwünscht.
..... Tel. 320-7780932

SUCHE ARBEIT

- Junge Frau mit mehrjähriger Arbeitserfahrung sucht Stelle als Reinigungskraft/ Zimmermädchen in Teilzeit.
..... Tel. 327-8303963
- Einheimische, erfahrene und zweisprachige Frau sucht ab November Stelle im Haushalt für 3-4-mal die Woche je 4-5 Stunden, im Raum Meran oder Umgebung. Gute Koch-Kenntnisse und gerne auch Kinderbetreuung.
..... Tel. 331-5940625 (ab 13 Uhr)
- Erledige Maler- und Bodenlegerarbeiten.
..... Tel. 339-1012849
- Erfahrene, zuverlässige, liebevolle 24-jährige Studentin der Universität in Brixen bietet Kinderbetreuung am Abend an.
..... Tel. 340-4554430
- Suche für nur sonntags halb- oder ganztägige Arbeit. Bitte nur im Raum Meran.
..... Tel. 345-2445040
- Suche Stelle als Pflegerin in Raum Burggrafenamt mit Wohnmöglichkeit. Spreche Deutsch und Italienisch, habe viel Erfahrung und bin flexibel. Gerne auch 24-Stunden-Betreuung oder Vertretung auf kürzere Zeit.
..... Tel. 388-3467812

Festival
BISTRO, WINEBAR & MORE



*Das sympathische Lokal in Untermais
genußvoll Essen, stilvoll Trinken, sich einfach wohlfühlen!
Oswald, Annalies und Küchenchef Markus
freuen sich auf Ihren Besuch!*

*Ideal für Taufen, Geburtstage, kleine Hochzeiten und Firmenfeiern
oder einfach so - für Zwischendurch.*

Pfarrgasse 2A1 | 39012 Meran
0473-491398 | Mob. 334-941 0339
Öffnungszeiten: 17 - 24 Uhr
Restaurant: 18:00 - 21:30 Uhr
Sonntag Ruhetag

Festival
BISTRO, WINEBAR & MORE
EGZISTENZ



november

Wir reparieren Groß- + Kleinuhren sowie Goldschmuck in unserer Werkstatt. Goldstube Furlan in Schenna Tel. 0473-945991

- Frau aus der Slowakei, wohnhaft in Marling, sucht dringend Bügelarbeiten oder andere Arbeiten, die sie zu Hause erledigen kann. Gerne auch regelmäßige Aufträge. Tel. 320-8378130
- Reinigungskraft sucht Arbeit, gerne auch Bügelarbeiten (von Zuhause aus) oder Anderes. Tel. 333-2710729
- Einheimische Krankenschwester aus Meran wäre bereit, eine ältere Person zu betreuen, zu pflegen, den Haushalt zu führen, Einkäufe zu erledigen usw. Tel. 333-9369148
- Einheimische sucht Arbeit in der Bar oder Café, bei Kindern oder im künstlerischen Bereich. Tel. 340-3012942
- Suche Stelle als Verkäuferin oder als Baristin in Jahresstelle im Raum Burggrafenamt. Tel. 342-0416408
- Frau sucht Arbeit als Zimmermädchen oder Reinigungskraft, vormittags von Montag bis Freitag in Meran. Tel. 328-8072022
- Büroangestellte sucht ab März/April 2020 eine Stelle in Teilzeit an der Rezeption. Tel. 333-4256788

VERSCHIEDENES

- Sterbebildchen gesucht – kein Kauf, nur zum Abfotografieren. Tel. 339-8362133
- Sopranistin sucht Chor. Tel. 340-3012942
- Suche Möglichkeit Theater spielen, 20 Jahre Erfahrung auf und hinter der Bühne im In- und Ausland. Tel. 340-3012942
- Tischlerarbeiten - Einrichtungen, Möbel nach Maß jeder Art, kurzfristig lieferbar. Ergänzungen, Änderungen, Reparaturen bestehender Möbel, Restaurierungen. Karbacher Innenausbau - Meran Tel. 0473-237407

ZU KAUFEN GESUCHT

- Suche kurz bäurische Burggräfler Tracht für Männer. Tel. 347-8668940

ZU MIETEN GESUCHT

- Frau mit Tochter sucht ab sofort eine Wohnung in Algund oder Krankenhaus-Nähe zu mieten. Tel. 349-5193185
- Frau mit Kind sucht ab sofort 2-Zimmerwohnung mit Balkon und Parkplatz in Meran. Tel. 328-8072022

ZU SCHENKEN GESUCHT

- Flohmarktsachen zu schenken gesucht (wird abgeholt): Spielzeug, Kindersachen, Haushaltssachen usw. Tel. 333-6196064

ZU VERKAUFEN

- Neues, stabiles Klappbett (Notbett) für € 40,00 zu verkaufen. Tel. 0473-449826 | 347-5226028
- HP Laptop (kaum benutzt, Neuwert € 545,00) 15 Zoll Bildschirm, Intel Core i3, Webcam, Windows 10 + OpenOffice für € 390,00 zu verkaufen. Tel. 0473-923100|333-1403742
- Alte Volksschulbank, Schnitzelbank und einen Laubkorb zu verkaufen. Tel. 329-4699909 (abends)
- Leckere Kiwi zu verkaufen. Tel. 333-9129915
- Gehschule zu verkaufen. Tel. 334-7139327 (ab 18 Uhr)
- Große Menge an neuer und neuwertiger Flohmarktware zu verkaufen. Besichtigungen nur abends möglich. Tel. 335-7015104
- Kindertragerucksack (6 Monate bis 2 Jahre) für € 10,00 zu verkaufen. Tel. 338-7868207
- Urlaub in Sappada/Ploden, Belluneser Dolomiten: Gutschein für fünfmal Halbpension für zwei Personen im 3*** Hotel für insgesamt € 200,00 zu verkaufen. Termin mit dem Hotel zu vereinbaren. Tel. 0473-220886
- Wegen Haushaltsauflösung: Dekoartikel, Schränke, Vorhänge, Kleider und allerlei Krimskrams zum Selbstabholen. Tel. 335-5772841

Eine nicht umerziehbare Frau

Theatermemorandum über Anna Politkovskaja **von** Stefano Massini Eine Koproduktion mit der Frauentheatergruppe Phenomena

mit: Christina Khuen, Sabine Ladurner, Johanna Porcheddu, Maurizio Pala (Musiker)

Regie: Eva Niedermeiser

Bühne und Kostüme: Zita Pichler

Musik: Maurizio Pala

Bühnenbau: Robert Reinstadler

Licht: By Oskar Light

Premiere: Do. 07.11. 2019

Weitere Termine:

Di.12.11./ Mi.13.11./ Do.14.11./ Di.19.11./

Mi.20.11./ Do.21.11./ Fr. 22.11./

So. 24.11.2019

Beginn 20.30 Uhr

Das 2007 entstandene Stück

„EINE NICHT UMERZIEHBARE FRAU“

beschäftigt sich mit der russischen Journalistin Anna Politkovskaja, deren Ermordung vor ihrer eigenen Wohnung in Moskau im Jahre 2006 die Öffentlichkeit schockierte. Die amerikanisch-russische Journalistin Anna Politkovskaja war eine der furchtlosesten Reporterinnen und Menschenrechtsaktivistinnen Russlands. Als Kriegsberichterstatlerin in Tschetschenien brachte sie durch ihre Reportagen über Verbrechen der russischen Armee, Korruption, Folter und paramilitärische Kriegsführung die russische Regierung gegen sich auf, wurde zur „Nestbeschmutzerin“ und „Feindin des russischen Volkes“, Opfer eines Giftgasanschlags und nach mehreren Morddrohungen im Treppenhaus ihrer Moskauer Wohnung umgebracht – am Geburtstag des russischen Präsidenten Putin. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.tida.it



VON STEFANO MASSINI

Mit: Christina Khuen
Sabine Ladurner
Johanna Porcheddu

Musik: Maurizio Pala

Regie: Eva Niedermeiser
Ausstattung: Zita Pichler

PREMIERE 07.11.

www.tida.it | 0473-211 623 | info@tida.it



alperia

Dr.Schär
Innovating special nutrition.



Gomme Reifen Salvadori
Merano - Meran

Jetzt: Winterreifen- und Felgen-Aktion!

PIRELLI - MICHELIN - GOOD YEAR
VERKAUF - KUNDENDIENST - REPARATUR
Vormerkung 0473 449418 / 347 163 4891
MERAN - IV. NOVEMBER-STR. 62/A

Fliesen Passeier
Erwin Oberprantacher

Verkauf und Verlegung

St. Martin in Pass.
Handy 348 3392282

Kleinanzeiger

- Briefmarkensammlung (Italy | Germany | Austria | Vatikan ...) neu und gebraucht, günstig abzugeben.
..... Tel. 339-3816946
- Grammophon „His Masters Voice“ funktionsfähig mit Schellackplatten für € 290,00 zu verkaufen.
..... Tel. 339-3816946
- Geschenkartikel, Thun-Artikel, Bücher ... sehr günstig zu verkaufen.
..... Tel. 339-5829819
- Kinderbuggy Marke Hauck (€ 50,00) | Kinderwagen Marke Teutonia, älteres Modell aber sehr robust (€ 50,00 verhandelbar) | Kinderschale Marke Römer (€ 15,00) zu verkaufen.
..... Tel. 348-0863590
- Drei originale Notenbücher mit Gitarrenakkorden und tollen Bildern zu Bobby dem Zirkusaffen für € 10,00 zu verkaufen.
..... Tel. 0473-278003
- Verkauft komplettes Schlafzimmer, bestehend aus Doppelbett mit Lattenrost und Matratzen, zwei Nachtkästchen, einem 6-türigen Schrank, einem Einbauschränk und einer Kommode mit vier Schubladen für € 550,00.
..... Tel. 333-4515533
- Graue DeLonghi Nespresso-Kaffeemaschine wie neu für € 70,00 | alten Holzherd, voll funktionstüchtig für € 100,00 | Sitzhängematte für € 45,00 an Selbstabholer zu verkaufen.
..... Tel. 333-6176970

- Neuer Ring Marke „Le Bébé - I Girocuore - bimbo e bimba“ in Gold 18 kt und Diamanten LBB113. Originalpreis: 760,00 Euro. Verkaufspreis: 500,00 Euro. Weiters Holzengel, antike Tabakpfeifen, Taschenuhr ...
..... Tel. 333-6196064
- Verkauft verschiedene Herren-Lederschuhe Größe 41, Made in Italy und sportliche, Winter-Damenjacke, Marke X-CAPE, Größe L, rot-schwarz-weiß kariert.
..... Tel. 347-0593294

ZU VERMIETEN

- Große, helle 3-Zimmerwohnung in Untermais im letzten Stock längerfristig zu vermieten. Zwei Schlafzimmer, möblierte Küche, Wohnzimmer, Terrasse, Bad mit Fenster, Aufzug, Keller und Garage.
..... Tel. 335-6040444
- Möblierte Kleinwohnung ohne Garage in Meran Zentrum ab sofort für € 510,00 plus Spesen an Einheimische zu vermieten.
..... Tel. 339-3816946
- Nette 3-Zimmerwohnung mit Keller und Garage in Gratsch, in Klimahaus C, mit nur vier Wohneinheiten an Einheimische ohne Haustiere zu vermieten. Monatsmiete € 900,00 zuzüglich Kondominiumsspesen.
..... Tel. 339-6216765
- Garage in Untermais, Angerweg, zu vermieten.
..... Tel. 339-6561618
- Parkplatz im Hofraum in Untermais für PKW und Camper (nicht überdacht) zu vermieten.
..... Tel. 320-1190138

- Obermais: freundliche und sonnendurchflutete 3-Zimmerwohnung mit Terrasse in Mitten einer Parkanlage für € 850,00 plus Spesen mittel/langfristig an referenzierte Personen zu vermieten.
..... Tel. 366-3255458
- Meran/Untermais schöne 3-Zimmerwohnung mit Mansarde ab sofort längerfristig zu vermieten.
..... Tel. 320-1584507
- Vermiete ruhige, möblierte 2-Zimmerwohnung in Meran für 18 Monate an maximal zwei einheimische Personen (z.B. Krankenschwester, Lehrer, Arzt).
..... Tel. 328-4954607
- Renovierte 2-Zimmerwohnung Parterre in Untermais an einheimisches Paar oder Einzelperson mit Referenzen zu vermieten. Keine Haustiere, Miete € 800,00 monatlich.
..... Tel. 338-5794706

ZU VERSCHENKEN

- 10 kg Katzenstreu Sanicat an Selbstabholer zu verschenken.
..... Tel. 0473-232084
- Schlafzimmer für zwei Personen mit Betten, Nachtkasteln, Frisier-toilette, Schrank in Holz furniert aus den 60-er Jahren an Selbstabholer zu verschenken.
..... Tel. 333-1733828 | 347-6335838
- Apfelbäume bei Selbstrodung zu verschenken.
..... Tel. 338-1593777

Schenk (Dir) eine Nacht!

Freiwillige Sitzwache in der Nacht.



Die Krankenhausseelsorge im KH F. Tappeiner Meran hat diese Initiative gestartet. Freiwillige begleiten einen Kranken, der es braucht, durch die Nacht. (einmal pro Monat) Auf Grund der positiven Erfahrungen, die von Seiten der Freiwilligen und der Kranken gemacht wurden, möchte die Krankenhausseelsorge

unter dem Motto „Schenk (Dir) eine Nacht!“ die Initiative erweitern - weil gerade die Freiwilligen durch diesen Dienst beschenkt werden. Die Voraussetzung für diesen Dienst sind ein offenes Herz und Respekt den anderen und sich selbst gegenüber. Wer Interesse hat und sich genauer informieren möchte, kann sich bei der Krankenhausseelsorge Meran melden:
Tel. 0473/264242 oder 0473/263333
(Verantwortlicher: P. Peter Gruber peter.gruber@sabes.it).

tanzschule
scuola di ballo



daniel + eva dance

Tanzkurse auch für Kinder und Jugendliche

- Disco fox
- Privatstunden
- Salsa und Bachata
- Latein und Standardtänze
- Zumba und vieles mehr ...

Bozner Straße 8, 39011 Lana | Tel. 347 16 80 021
info@danielevadance.it | www.DanielEvaDance.it

Tessil
meranese

Neue Winterkollektion eingetroffen
Dolce & Gabbana, Armani und Prada



Ariston-Galerie 31 - 39012 Meran
Tel. 0473 446710 - www.tessilmeranese.it

Konfektion
Lösch



M-XXXXXL

- Wäsche & Konfektion für Herren und Damen von Größe M (48) bis 5XL (70)
- Kurzwaren
- Herren-Trachtenschneiderei

39022 Algund - Handwerkerzone 16
dalkolmojosef@hotmail.de
Tel. 0473 448682 - www.xxl-loesch.it

Meran, Ariston-Saal

Do. 07.11. 18:00 Uhr



Joker

Joker von Todd Phillips erzählt die Entstehungsgeschichte des berühmten BATMAN-Gegenspielers Arthur Fleck/Joker: Er streift alleine durch ein düsteres, feindseliges Gotham City. Arthur hat zwei Gesichter - eines davon malt er sich täglich für seine Arbeit als Clown auf. Das andere kann er nicht ablegen - es ist der Ausdruck seines vergeblichen Versuchs, dazuzugehören. In einem unheilvollen Kreislauf von Apathie und Grausamkeit gefangen, trifft er eine schlechte Entscheidung, die eine Kettenreaktion eskalierender Ereignisse auslöst.

So. 10.11. 16:00 Uhr



Everest – Ein Yeti will hoch hinaus

Seit dem Tod ihres Vaters hat sich die Teenagerin Yi von ihren Mitmenschen abgeschottet. Ihre Mutter und ihre Oma machen sich deshalb bereits große Sorgen. Eines Tages stolpert das eigenwillige Mädchen allerdings auf dem Dach ihres Wohnhauses über einen verängstigten Yeti, der aus einem geheimen Forschungslabor ausgebrochen ist.

Fr. 08.11. 20:30 Uhr | Sa. 09.11. 17:30 Uhr
 So. 10.11. 20:30 Uhr | Do. 14.11. 18:00 Uhr



Downtown Abbey

Auf Downton Abbey herrscht große Aufregung: Der König und die Königin haben ihren Besuch angekündigt. Ein royaler Lunch, eine Parade und ein Dinner müssen vorbereitet werden. Aber man schreibt das Jahr 1927 und es hat sich viel verändert in letzter Zeit. Das Personal muss sich mit dem Haushalt herummärgern - und es bricht gar eine kleine Revolte aus. Nach einer mehrjährigen Pause meistert die weltweit beliebte, britische Kultserie den Sprung auf die große Leinwand perfekt. Das detailgenaue Kostümdrama überzeugt sicher nicht nur seine eingefleischten Fans.

Di. 12.11. 18:00 Uhr



Die grüne Lüge

Umweltschonende Elektroautos, nachhaltig produzierte Lebensmittel, faire Produktion: Wenn man den Konzernen Glauben schenkt, kann man mit Kaufentscheidungen die Welt retten. Eine genauere Recherche offenbart jedoch etwas anderes: Produkte müssen keineswegs hundertprozentig nachhaltig sein, nur weil grüne Slogans auf den Verpackungen kleben, so Regisseur Werner Boote (Plastic Planet). Veranstalter:

Fondazione UPAD, Mairania 857, Frauenmuseum, Urania+ und Weltladen Meran in Zusammenarbeit mit Filmclub

Fenster Jalousien restaurieren sanieren austauschen

www.moser-josef.it

MOSER TISCHLEREI

LAAS - Mobilitel. 348 70 57 336



Veranstaltungen Martinsbrunn ParkClinic:

- Mi. 06.11. Vortrag mit Dr. Karin Steckholzer; Kardiologie und Innere Medizin
- Mi. 13.11. Infoabend KnochenFit - Gib Osteoporose keine Chance
- Di. 03.12. Vortrag mit Dr. Brigitte Sölva, Phlebologie

Treffpunkt: Café Bistro Kaan – 19 Uhr (Eintritt frei)

Caritas Gebrauchtkleidersammlung in Obermais

Auch heuer wieder wird es in Obermais eine zentrale Sammelstelle für die Gebrauchtkleidersammlung geben:

Am Samstag, 9. November von 8 bis 11 Uhr bei der (ehemaligen) Mittelschule in Obermais / Cavourstraße (gegenüber der Kirche)

Achtung: es ist heuer nicht mehr möglich die Säcke einfach auf die Straße zu stellen. Der Pfarrgemeinderat von Obermais bedankt sich bei allen, die bei der Aktion mitmachen. Die Caritas sammelt wiederum in ganz Südtirol gebrauchte Kleider, Haushaltswäsche, Taschen und Schuhe für den guten Zweck. Die Tatsache, dass mit den gesammelten Kleidern Notleidende unterstützt werden, motiviert jedes Jahr rund 3.000 Jugendliche und Erwachsene, bei der Organisation und Durchführung der Sammlung kräftig mit anzupacken.



- Sa. 16.11. Bergsteigermesse (18 Uhr Pfarrkirche St. Nikolaus)
- Sa. 16.11. Bergsteigerfestl im Anschluss an die Messe (ab ca. 19 Uhr) im Jugendraum in der Galileistraße 45
- So. 17.11. Aktion der Jugendgruppe (Bogenschießen)

Weitere Infos: www.alpenverein-meran.it
 Persönliche Informationen im Vereinsbüro in der Galileistr. 45. (Tel. Nr. 0473 237134)

KVW Wandertipp:



- So. 01.12. Weihnachtsmarkt in Cittadella
- Mi. 04.12. Christkindlmarkt in Bruneck

Anmeldungen: Siegfried Guller | Tel. 335-5467100 oder im KVW Bezirksbüro Meran Tel. 0473 220 381



Diensthabende Apotheken

Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:30 - 12:30 / 15:30 - 19:00 Uhr

Sa: 08:30 - 12:30 Uhr. Nachtdienst: ab 08:30 Uhr, 24 Stunden durchgehend

Tag	Apotheke	Adresse	Telefon	Fr. Fr.
Mi. 06.11.2019	Bayrische Hof Apotheke	Lauben 76	0473-231 155	
Do. 07.11.2019	St. Damian Apotheke	Goethestr. 23	0473-447 545	
Fr. 08.11.2019	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677	
Sa. 09.11.2019	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826	
So. 10.11.2019	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552	
Mo. 11.11.2019	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335	
Di. 12.11.2019	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004	
Mi. 13.11.2019	Apotheke Untermais	Romstr. 118	0473-236 144	
Do. 14.11.2019	Salus Apotheke	Piavestr. 36/A	0473-236 606	
Fr. 15.11.2019	Drusus Apotheke	Rennweg 58	0473-236 357	
Sa. 16.11.2019	Bayrische Hof Apotheke	Lauben 76	0473-231 155	
So. 17.11.2019	St. Damian Apotheke	Goethestr. 23	0473-447 545	
Mo. 18.11.2019	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677	
Di. 19.11.2019	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826	
Mi. 20.11.2019	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552	

Alle weiteren Turnusdienste finden Sie unter www.provinz.bz.it/apotheken

■ Pfarrnachrichten



Pfarre St. Nikolaus Meran
Tel. 0473 230174
Fax: 0473 233727
info@stadtpfarre-meran.it
www.stadtpfarre-meran.it

Gottesdienste:

Montag bis Freitag: Hl. Messe um 9 Uhr
Samstag: Hl. Messe um 9:00 und 18:00 Uhr
Sonntag: Hl. Messe um 9 / 11 und 19:00 Uhr

Freitag, 8. November

9.00 Uhr: Heilige Messe

Samstag, 9. November

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 10. November - 32. Sonntag im Jahreskreis

9.00 Uhr: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde, musik. Gestaltung: Stadtpfarrchor - Werke von Vinzenz Goller

11.00 Uhr: Familiengottesdienst, musik. Gestaltung: Kinderchor

19.00 Uhr: Heilige Messe

Montag, 11. November

9.00 Uhr: Heilige Messe

17.45 Uhr: Martinsfeier

Freitag, 15. November

9.00 Uhr: Heilige Messe

Samstag, 16. November

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: AVS-Bergsteigermesse, musik.

Gestaltung: Jugendchor Prisma

Sonntag, 17. November - 33. Sonntag im Jahreskreis – Caritas-Sonntag

9.00 Uhr: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde

11 + 19 Uhr: Heilige Messe

Termine:

Einladung zur **Martinsfeier** am Mo. 11.11. Treffpunkt der Schüler und Eltern um 17 Uhr im Schulhof der Grundschule F. Tappeiner; 17.15 Uhr Beginn der Feier; anschließend (17.30 Uhr) Laternenumzug ausgehend vom Schulhof über Galilei-Straße – Lauben – Unterer Pfarrplatz in die Stadtpfarrkirche St. Nikolaus zur Martinsfeier mit Beginn um 17.45 Uhr.

Martin von Tours ist ein Symbol für die christliche Welt. Wenn die Martinslaternen in der Nacht leuchten und das Martinsfeuer brennt, dürfen wir auch an Jesus denken, der uns das Licht der Welt genannt hat.

Am Do. 14.11. **Seniorentreffen** um 15 Uhr im Nikolaussaal mit Filmvortrag von Luis Winkler. 365 Tage mitten unter uns: Danken wir mit einer

Spende für unsere Priester. Wie jedes Jahr bietet die Diözese auch heuer wieder um die Hilfe der Gläubigen zur Finanzierung der Priesterbesoldung. In Form einer Spende kann jeder Einzelne zum Unterhalt unserer Seelsorger beitragen. Diese Spenden sind eine wichtige Säule zur Deckung der Kosten der Priesterbesoldung und sind bis zu einem Betrag von € 1.032,91 vom steuerbaren Einkommen absetzbar. Sie fließen ausschließlich oben genanntem Zweck zu. Unsere Priester bemühen sich täglich im Dienste der örtlichen Kirche und unserer Gemeinschaft. Sagen wir „Danke“ mit einer Spende.

Pfarrcaritas St. Nikolaus- Meran: Gesucht werden Mitarbeiter (m/w) für Kleiderkammer bzw. Büro für mittwochs 14.30-17 Uhr. Bitte melden Sie sich während der Öffnungszeiten (Mo. 8.30-11 Uhr; Mi./Fr. 14.30-17 Uhr).



Pfarre Heilig Geist
Romstr. 1
Tel. 0473 230081

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo. - Fr. 10 bis 12 Uhr

Gottesdienste in it. Sprache:

Sa: 18.30 Uhr: Hl. Messe,

So. 9.30 Uhr: Hl. Messe, 11 Uhr Hl. Messe



Eucharistiner-Kirche St. Josef
Winkelweg 10, Obermais
Tel. 0473 231440

Hl. Messen:

Sonn- und feiertags: 10:00, werktags: 7:00

Anbetung:

Sonn- und feiertags: 11 bis 19 Uhr

Montag und Dienstag: 7:30 bis 19 Uhr

Mittwoch bis Samstag: Tag und Nacht durchgehend (mit Beginn Mi. 7:30 Uhr bis Sa. 22 Uhr)

Rosenkranz und Eucharist. Segen:

Sonn- und feiertags: 16:00, werktags: 17:00

Liturgisches Morgen- und Abendgebet:

Nur an Werktagen: 6:35 Uhr

Abendlob: sonn- und werktags: 18:35 Uhr



Kapuzinerkirche
Rennweg 153
39012 Meran
Tel. 0473-237688

Werktage: 6:30 deutsch, 7:30 italienisch

Sonn-Festtage: 7:00 deutsch, 8:30 italienisch, 10:00 deutsch

Heilige Stunde: 1. Do. 18-19 Uhr (it/de)

Beichtgelegenheit: Sa. 15 bis 18 Uhr.

Diese Initiative „Aussprache- und Beichtzentrum im Kloster“ ist eine Initiative des Dekanates Meran.

Treffen von Gebetsgruppen:

Mo 19.00 bis 20.00, Mi. 19.30 bis 20.30 Uhr.

Am 13. des Monats Treffen der **Fatimagruppe**.



Freie Christliche Gemeinde (FCG) Meran
Maia Center, Gampenstr. 97
Tel. 324-586 8861
www.fcg-meran.com

Unsere Gottesdienste jeweils um 10 Uhr, mit KIGO für Kinder von 4-12 Jahren

Sonntag, 10. November: Gottesdienst zum Tag der Verfolgten

Sonntag, 17. November: Gottesdienst mit Abendmahl

Gäste sind herzlich willkommen!



Pfarre Maria Himmelfahrt
Speckbacherstr. 24
Tel. 0473 447639

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Bürostunden:

Mo, Mi, Fr 9-10 Uhr, Di 10 bis 11 mit Dekan Pamer (und nach telefonischer Vereinbarung), Do 17 - 18 Uhr mit Pastoralassistenten Tobias Degasper

Gottesdienste an Werktagen: Di, Do, Fr 18 Uhr, Mi. 17 Uhr Eucharistiefeier (de-it), Sa 18:30, So 9 Uhr Mo, Mi, 7:45 Laudes in der Hauskapelle (außer an den schulfreien Tagen)

Samstag, 9. November

18:30 Uhr Fam.gottesdienst-Martinsfeier (Kinderchor)

Sonntag, 10. November

9:00 Uhr Pfarrgottesdienst

10:00 Uhr Pfarrstube u. Pfarrbibliothek

Sonntag, 17. November

9:00 Uhr Pfarrgottesdienst

10:00 Uhr Pfarrstube und Pfarrbibliothek mit

Knödelessen

Zur **Martinsfeier** am Sa. 09.11. laden wir alle Kinder mit ihren Familien ganz herzlich in unsere Pfarrkirche ein. Um 18:30 Uhr feiern wir gemeinsam den Gottesdienst und denken besonders an den Heiligen Martin. Anschließend ziehen wir singend mit unseren leuchtenden Laternen durch die Kirche hinaus auf den Kirchplatz. Bitte bringt eure Laternen mit (Eltern bitte ein Feuerzeug zum Anzünden).

In der Adventszeit wird am dienstags, donnerstags und freitags um 6:30 Uhr das **Rorate** gefeiert. Anschließend sind alle zum gemeinsamen Frühstück in die Pfarrstube eingeladen. Messintentionen können ab jetzt im Pfarrbüro bestellt werden. Die Abendmesse um 18:00 Uhr entfällt an diesen Tagen. Am Mittwoch ist um 17:00 Uhr die zweisprachige Abendmesse.



Pfarre St. Georgen Obermais
Cavourstr. 73
Tel. 0473 236447

Gottesdienste:

Mo, Mi 8:30 | 1. Do. im Monat 18:00 Kolpingkapelle | Fr, Sa 18 Uhr | So um 8:30 und 10 Uhr

Samstag, 9. November

18.00 I. Sonntagsgottesdienst und Feier der Ehejubilare

Sonntag, 10. November

8.30 Hl. Messe



10.00 Kleinkindergottesdienst

Sonntag, 17. November

8.30 Hl. Messe

10.00 Hl. Messe von Familien gestaltet

Gebet um geistliche Berufe donnerstags von 10 bis 11 | **Rosenkranz** im freitags um 17.30 mit anschließender Abendmesse | **Pfarrbibliothek** im Rebhof: Mo 9 bis 11 | Mi Fr 15 – 17 Uhr

Festival
BISTRO, WINEBAR & MORE
[G2f!v9]

In stilvollem Ambiente der Trauer Raum geben:
Wir organisieren gerne Ihr **PITSCHEN**
Auskunft und Vormerkung
334-941 0339 oder 0473-491398

Ideal gelegen zwischen der Untermaiser Pfarrkirche und dem KiMM-Parkplatz

■ Pfarrnachrichten



**Evangelische
Gemeinde Meran**
Carduccistr. 31
Tel. 0473 492395

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

Mo, Di, Fr 10 bis 12 Uhr, Mi, Do 16 bis 18 Uhr

Sonntag, 10. November

10.00 Gottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 12. November

15.00 Bibelkreis

20.00 Kirchenchor

Mittwoch, 13. November

15.00 Uhr Erzählcafé – mit dem Thema: „Herbst 1989 (Neues Forum)“

Sonntag, 17. November

10.00 Gottesdienst

Dienstag, 19. November

20.00 Kirchenchor

Die Kirchengemeinde bietet zu jedem Gottesdienst zeitgleich einen Kindergottesdienst an.



**Pfarre
St. Vigil Untermais**
Romstr. 135
Tel. 0473 237629
Fax 0473 256030

Pfarrkanzlei Öffnungszeiten: Di | Mi | Fr von 8 - 11

Gottesdienstordnung: Di | Do | Fr um 7 Uhr,
Sonn- und feiertags 8 und 10 Uhr

Sonntag, 10. November

8.00 Uhr Gottesdienst



10.00 Uhr Gottesdienst
+ KIGO
Kindergottesdienst für
4-8-jährige
Treffpunkt: 9.50 Uhr am
Eingang der Pfarrbibliothek,
Eltern können ihre Kinder
gerne begleiten.
Wir freuen uns auf euch

- das KIGO-Team

Sonntag, 17. November - Caritassonntag

8.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst (Caritassammlung)

Weitere Termine und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrkalender

**Pfarre zur Erhöhung des Hl. Kreuzes Burgstall
und Pfarre St. Justus Sinich**
Tel. 380-783 1960
burgstall.sinich@posteo.net
pfarreburgstall.info

Burgstall

sonntags

10:00 Uhr Hl. Messe

Werktags

mittwochs 19:00 Uhr Hl. Messe

freitags 7:00 Uhr Hl. Messe

Sinich

sonntags 9:45 Uhr Hl. Messe

dienstags 8:00 Uhr



**Pfarre
St. Peter - Gratsch**
Laurin Str. 94
Tel. 0473 443141

Sonntag

St. Peter: 7.30 Hl. Messe

St. Magdalena: 10.15 Hl. Amt | 18.00 Vesper

Mittwoch

St. Magdalena: 19.00 Rosenkranz
19.45 Hl. Messe in der außerordentlichen Form des römischen Ritus (lateinisch)

Donnerstag

St. Magdalena: 18.30 Eucharistische Anbetung mit Rosenkranz | 19:30 Hl. Messe

Freitag

St. Magdalena: 15.00 – 16.00 Beichtgelegenheit



**Christliche
Gemeinde Meran**
Postgranzstr. 8
Tel. 0473 220905
info@efk-meran.it
www.efk-meran.it

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

Sonntag, 10. November

10.00 Uhr Gottesdienst; Thema: Zuversicht. Wenn Jesus unser Leben ist. Mit ProKids-Kinderprg

Sonntag, 17. November

10.00 Uhr Gottesdienst; Thema: Propheten der Bibel – Wegweiser für unsere Zeit (10) - Der Prophet Zephanja. Mit ProKids-Kinderprogramm

Regelmäßige Veranstaltungen:

dienstags 9 Uhr **Frauentreff** | mittwochs 18:30 Uhr

Jugendtreff ISY – für Teens und Jugendliche ab 13:
Musik, Themen, Aktivitäten, Gemeinschaft erleben



Wir sind Tag und Nacht
für Sie erreichbar
0473 23 33 20
Meran - Pfarrgasse 39
www.bestattungtheiner.com
info@bestattungtheiner.com

Nicht verloren,
nur vorausgegangen.

Michelangelo



BESTATTUNGSINSTITUT

Frauenliturgie

zum Thema „Vertraue und geh!“ am Di. 19.11. um 19 Uhr in der Kapelle des Pfarrzentrums Maria Himmelfahrt. In Liturgie das Leben und den Glauben feiern.

Bedingt durch den Priestermangel wird in Zukunft die Feier der Eucharistie seltener möglich sein. Wortgottesfeiern werden immer häufiger gehalten und vermehrt beginnen Menschen den eigenständigen Wert dieser Feiern zu entdecken. Schon seit Jahren organisiert die Katholische Frauenbewegung Frauenliturgien und in immer mehr Pfarreien werden solche angeboten. Eine Liturgie, die von Frauen für Frauen gestaltet wird. Gefühle, Sinne, Verstand und Körper sind angesprochen und werden einbezogen. Kernstück ist das Hören auf Gottes Wort. Von ihm her wird das Leben bedacht, aus dem Wort heraus wollen sich die Frauen aufrichten und neue Kraft für den Alltag schöpfen.

In unserem Leben gibt es immer wieder Situationen, in denen wir uns entscheiden müssen, welchen Weg wir einschlagen. Oft wissen wir nicht genau, was uns auf diesem neuen Weg erwartet. Dann ist es uns eine große Hilfe, wenn wir darauf vertrauen können, dass Gott an unserer Seite ist.

Diese Frauenliturgie erzählt die alttestamentliche Geschichte über Rebecca, die bereit ist, sich vertrauensvoll auf das Unbekannte einzulassen.

Katholische Frauenbewegung - Dekanat Meran

Knödelsonntag

im Pfarrzentrum Maria Himmelfahrt am So. 17.11. von 10-13 Uhr
Lass das Kochen zu Hause und komm mit Deiner Familie zum Knödelessen ins Pfarrzentrum. Wir bieten Speck-, Käse-, Leberknödel mit Suppe oder Krautsalat, Kaffee und Kuchen.

Der Reinerlös kommt den notleidenden Menschen der Pfarre und Hilfsprojekten der Caritas Bozen-Brixen in Afrika zugute.

Ein besonderer Dank geht an die Schüler der Landesberufsschule Savoy mit ihrem Kochlehrer Herrn Hubert Hofer für die vielen Knödel, die sie vorbereiten. Wir bitten unsere fleißigen Kuchenbäcker um Süßigkeiten für den Knödelsonntag. Abgabe am Sa. 16.11. ab 14 Uhr im Pfarrzentrum.

■ Veranstaltungen

WHAT NOW – Wil-ma Kammerer & Andreas Zingerle

Kuratorin: Nicole Ablor

Ausstellungseröffnung: **Freitag, 8. November um 19.30 Uhr**

Location: Kunsthalle WEST – Eurocenter Lana

Die Ausstellung bleibt den darauffolgenden drei Wochen (9. November **bis 1. Dezember**) jeweils von Donnerstag bis Sonntag (17.30 bis 20.00 Uhr) geöffnet

Die Ausstellung in der Kunsthalle West trägt den Titel „WHAT NOW“ und präsentiert Werke der beiden namhaften Südtiroler Künstler Wil-ma Kammerer und Andreas Zingerle. Die beiden Künstler beschäftigen sich mit dem Zusammenwirken von Körper, Figur, Form, Material und Raum. Obgleich beide unterschiedliche künstlerische Ansätze und Vorgehensweisen aufweisen, schaffen sie gemeinsam eine dynamische und durch Materialität geprägte Räumlichkeit. Dies gelingt ihnen vor allem durch die Verwendung verschiedenster Materialien und einer sorgfältig ausgewählten Formensprache, welche zu einer neuen Wahrnehmungs- und Erfahrungsdimension in der Kunsthalle West führen.

Die Werke der beiden Künstler dominieren die Industriehalle der Kunsthalle West durch ihre Größe und imposante Materialität. Die Kunsthalle wird somit zu einem kontrastreichen Ort der Begegnung, in welchem die Arbeiten Kammerers und Zingerles im visuellen Dialog miteinander interagieren, jedoch stets die Eigenkraft der einzelnen Werke beibehalten.

Salzburger Adventsingen – „Der Sterngucker“

Die Pfarrgemeinden St. Nikolaus u. Maria Himmelfahrt laden gemeinsam mit dem Kath. Südt. Lehrerbund Meran zum **Salzburger Jubiläums Adventsingen** am Samstag, 30.11. ein.

Abfahrt: 6 Uhr am Praderplatz oder Thermenplatz Meran
Gemeinsames Mittagessen: 10.30 Uhr in Wals bei Salzburg;
Ankunft in Salzburg ca. 12.30 Uhr; Zeit zum Bummeln;
Adventsingen: 14.00 Uhr im Großen Festspielhaus;
Heimfahrt: ca. 16.00 Uhr nach der Vorstellung
Ankunft in Meran: ca. 21 Uhr am Praderplatz
Kosten: Eintrittskarte Kat. III inkl. Fahrpreis: € 78,00
Anmeldung: bei Alfred Bertoldi Tel.: 0473/440018
Durch die Einzahlung des Spesenbeitrages auf das Konto Volksbank Meran; Grund: „Adventsingen“ Begünstigter: Alfred Bertoldi - IBAN: IT96 S058 5658 5900 4057 2000 638 wird die Anmeldung endgültig. Anmeldeschluss: Mo. 11.11.

Erstes landesweites Preiswatten



Südtiroler
Volkspartei

der SVP-Senioren

Ehrenschatz LH a.D. Luis Durnwalder

Freitag, 08.11. um 14 Uhr im Kulturhaus von Nals
Nenngeld € 25,00 (Essen ist inbegriffen)

gespielt wird „offen“ mit Punktesystem

Es winken wunderschöne Preise für alle Teilnehmer

Anmeldung bis Montag, 4. November, 12 Uhr

bei Alberta Tamers: senioren@svp.eu

meldet euch frühzeitig an!

Wir freuen uns auf einen schönen, geselligen Nachmittag und wünschen viel Glück

Für die SVP-Senioren

Das OK-Team

Otto von Dellemann

Traudl Götsch

Burggräfler Wintertauschzentrale

KFS-Algund und KFS-Bezirk Burggrafenamt

Peter Thalguter Haus in Algund

Samstag 9. und Sonntag 10. November

Es können gut erhaltene, zeitgemäße Winterartikel, wie Ski- und Wintersportbekleidung für Kinder, Spielsachen, Sportartikel, Rodeln, Skier, Snowboards, Ski-, Eislauf- und Kinderwinterschuhe und Kinderfahrräder zum Verkauf angeboten werden. Am Sonntag, denn 10. November haben die Familien die Möglichkeit den einen oder anderen interessanten Artikel zu erwerben.

Am 9. und 10. November in Algund, Peter Thalguter Haus. Abgabe der Winterartikel am Samstag von 9 bis 16 Uhr, Verkauf am Sonntag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Auszahlung der Erlöse und Abholung der nicht verkauften Ware am Sonntag von 15 bis 17.30 Uhr.

Ein Teil des Reinerlöses geht an „KFS-Familie in Not“

Es lohnt sich mitzumachen und vorbeizuschauen!

Der KFS-Burggrafenamt und KFS-Algund freut sich auf eine rege Teilnahme und auf Ihren Besuch.

KIMM kultur in meran 
Perfekt für Ihr nächstes Preiswatten



50 JAHRE

LEIDENSCHAFT FÜR LICHT

Vom edlen Designerstück bis zur technischen Lichtinstallation finden Sie bei HR Leuchten individuelle Beleuchtungslösungen für alle Bereiche. Als kompetenter Fachhandel stehen wir Architekten, Planern und Elektroinstallateuren bei der Lichtplanung als partnerschaftlicher Berater zur Seite.



LEUCHTEN
LAMPADARI

Industriezone 1/5, Eurocenter, I-39011, Lana
www.hr-leuchten.com, Tel. +39 0473 448430

Soroptimist ehrt Monika Hauser

Der Soroptimist Club Merania überreicht der Gründerin der Frauenrechtsorganisation medica mondiale diese wichtige Anerkennung

Im Rahmen des Nationalkongresses des Soroptimist International im Mai, in Palermo, wurde die Gynäkologin und Gründerin der Frauenrechtsorganisation „medica mondiale“ mit dem Soroptimist-Preis Italien 2019 ausgezeichnet, den sie für ihr unermüdliches Engagement für Frauen, Opfer sexueller Gewalt in Kriegsgebieten erhält. Der Preis wurde Monika Hauser kürzlich vom Soroptimist Club Merania überreicht, welcher die gebürtige Südtirolerin dafür vorgeschlagen hatte.

Monika Hauser (60), Kind Südtiroler Eltern aus Laas, hat Medizin in Innsbruck studiert und anschließend eine Facharztausbildung für Gynäkologie absolviert. 1992 erfährt Monika Hauser von den Massenvergewaltigungen in Bosnien und beschließt, vor Ort zu helfen. Gemeinsam mit mehreren einheimischen Psychologinnen und Ärztinnen eröffnet sie in Zenica, Bosnien das Frauentherapiezentrum Medica Zenica. Private und öffentliche Geldgeber unterstützen seit Beginn an die Arbeit von Monika Hauser.

1993 gründet Hauser den Verein medica mondiale. Medica mondiale hat es sich zum Ziel gesetzt, traumatisierten Frauen eine ganzheitliche medizinische, psychologische und rechtliche Unterstützung mit dem Ziel zu geben, dass die Frauen gestärkt werden und in Folge ein selbstbestimmtes Leben führen können. Es wurden Zentren im Kosovo und in Albanien, in Afghanistan nach dem Sturz der Taliban, im Nordirak sowie in Liberia und im Gebiet der Großen Seen in Afrika gegründet. Vor Ort werden eigene Frauenprojekte aufgebaut und lokale Frauenorganisationen gefördert. Monika Hausers Engagement wurde bereits häufig ausgezeichnet, wie bspw. mit der Auszeichnung „Frau des Jahres“, 1993 sowie mit dem Alternativen Nobelpreis, 2008. In ihren Dankesworten weist Monika Hauser darauf hin, dass Gewalt gegen Frauen ein weltweites Phänomen darstellt, das auch in Italien erschreckende Ausmaße annimmt. Laut einer EU-weiten Studie aus dem Jahr 2014 erfährt rund ein Drittel der weiblichen Bevölkerung in Italien seit ihrem 15. Lebensjahr physische und/oder sexualisierte

Gewalt durch den Partner bzw. Dritte. Monika Hauser fordert auch weiterhin ein engagiertes Wirken für ein besseres Leben, eine mutigere Politik und für weitere Schritte hin zur Vision einer gewaltfreien und geschlechtergerechten Zukunft.

Der Soroptimist-Preis Italien ist ein renommierter Preis, der alle zwei Jahre einer oder mehreren Personen, weiblich oder männlich, aus dem In- oder Ausland verliehen wird. Das Engagement des Preisträgers muss dabei den Prinzipien und Zielen von Soroptimist International entsprechen. Soroptimist International (SI) ist ein internationaler Service-Club für Frauen in verantwortungsvollen beruflichen Positionen, der sich für Menschenrechte, die Gleichbehandlung der Geschlechter sowie die Verbesserung der Stellung der Frau in der Gesellschaft einsetzt. SI hat Beraterstatus und Vertreterinnen in Frauenfragen bei der UNO sowie im Europarat in Straßburg.



Der Preis des Soroptimist International Italien wurde Monika Hauser am 31. Oktober von der Präsidentin des Soroptimist Clubs Meran, Frau Maria Rita Chiaramonte im Frauenmuseum Meran verliehen.

Monika Gamper
Soroptimist Club Merania
www.soroptimistmerania.it

DAS WANDER-ABO

SAISON-ABO FÜR WANDERER
IM VORVERKAUF

NEU
WINTER
2019/20

meran2000.com

Merano
2000

**1 HIN- UND RÜCKFAHRT AM TAG MIT SEILBAHN, UMLAUFBAHN
FALZEBEN UND SESSLEIFT PIFFING**

VORVERKAUFSPREIS: 21.10.2019 - 01.12.2019

99 € Erwachsene

89 € Senior (ab 1960)

129 € Familie: 1 Erwachsener mit Kindern*

*Nur für Familien mit Kindern zwischen 8 und 18 Jahren. Der Preis ist von der Kinderanzahl unabhängig. Bitte den Familienbogen an den Kassen vorweisen. Preise nur gültig im Vorverkauf an der Talstation der Seilbahn



Gesundheit:

Volksheilkunde - Kräuter für die Winterzeit - Seminar: Schnupfen, Husten, Heiserkeit und Erkältungen mit der Kraft der Kräuter sanft behandeln und vorbeugen am Mo. 11.11.19, 19-21
Endlich wieder frei atmen - Tiefenentspannung und Entschleunigung ab Do. 14.11.19, 5x, Do, 16-17:30
Entspannter Lebensstil, mentale Einstellungen und Ruheinseln im Alltag - Praxisworkshop am Fr. 15.11.19, 19-21
Erste-Hilfe-Kurs am Fr. 15.11.19, 14-18

Berufliche Weiterbildung:

Computerkurs am Abend (Teil 1) - Keine Computerkenntnisse erforderlich ab Mo. 11.11.19, 6x, Mo + Mi, 19:30-21:30
Computerkurs am Vormittag - Ein Einsteiger/innen Kurs ab Di. 12.11.19, 6x, Di + Do, 9-11:30
Social Media+ Business Manager - Für Profis und aktive Social Media Anwender ab Mi. 13.11.19, 9-18
Computerkurs am Nachmittag (Teil 2) - Voraussetzung: Computer Grundkenntnisse - Aufbau Kurs ab Di. 19.11.19, 4x, Di + Do, 15-17

Freizeit & Kreativität:

Afrikanische Küche - Yams, Dodo und Co - Kochkurs am Mo. 11.11.19, 19-23, Meran, Restaurant African Soul
Zucker ersetzen - Vortrag und gemeinsames Kochen am Di. 12.11.19, 19-23
Reistafel aus Indonesien, weltberühmt und einzigartig - Kochkurs am Di. 19.11.19, 19-23

Kultur am Nachmittag (Die. ab 15.30):

Di. 19.11.19: **80 Jahre Option Lichtbildervortrag**

Kultur:

So brachten sie auch Dr. Balog weg - Stadtpaziergang mit Joachim Innerhofer und Sabine Mayr auf den Spuren der Juden in Meran am Fr. 08.11.19, 15-17, Meran
Intercultural Café: Djembe-Kurs am Sa. 09.11.19 und Sa. 16.11.19, jew. 15-16:30, Meran, African Soul, Petrarcastr. 9
Tutti nello stesso piatto - Internationales Filmfestival - Filmvorführungen: am Di. 12.11.19, 18-21, Meran, Ariston-Kino, Rennweg 25
Der junge Leonardo und sein Meister Verrocchio - Kunstgeschichtliches Seminar ab Do. 14.11.19, 3x, Do, 17-19
Villa Freischütz: Wo Gesammeltes aus aller Welt eine Heimat gefunden hat - Führung mit Karin Pircher und Herta Waldner: Fr. 15.11.19, 15-17:30 oder Fr. 22.11.19, 15-17:30, Meran, Villa Freischütz
Literarischer Salon - Weibliche Lebenskunst - Colette & Tanja Blixen am Mi. 20.11.19, 19:30-21:30, Meran, Frauenmuseum

Kinder & Jugendliche:

Wissen+ für schlaue Köpfchen: Chemische Experimente für junge Forscher - für Kinder der GS in Begleitung Modul 2 (2. Auflage) am Sa. 16.11.19, 9-12
Hamburger de luxe - lecker und gesund Kochkurs für MittelschülerInnen am Mo. 18.11.19, 15:30-18

Integrierte Volkshochschule - IVHS

Fit und Spaß durch Bewegung 5x: Sa. 09.11.19, 9-11, Sa. 16.11.19, Sa. 07.12.19, Sa. 14.12.19, Sa. 21.12.19, jew. 14.30-16.30

Zum Glücklich sein braucht es Mut

am Do. 14.11.19, 19-21

Kreative Dekorationen für Weihnachten

ab Mi. 20.11.19, 5x, Mi, 14-16, Meran, Caritas Integra, Cavourstraße 54 (ehem. MS Obermais)

Sprache + Kultur:

Italienisch: A tutta zucca am Mo. 18.11.19, 19-22
Reise nach Russland - mit russischen Liedern, Bildern, Tee und Bliny am Fr. 22.11.19, 19:30-21:30

Meran auf Sprachkurs:



English Cambridge Preliminary & First Certificate - Vorbereitung auf die Cambridge Zertifizierung Englisch ab Do. 14.11.19, 24x, Do, 19-21, Meran, MS "Carl Wolf",

Information & Anmeldung:

www.urania-meran.it, Tel. 0473 230219
www.alphabeta.it, Tel. 0473 210650
www.kvw.org, Tel. 0473 229537

Künstleraustausches der Partnerstädte Meran-Salzburg

Bürgermeister Paul Rösch im Gespräch mit dem Gastkünstler aus Salzburg, Wolfgang Richter.

Seit Anfang Oktober ist der Salzburger Künstler Wolfgang Richter im Zuge des alljährlichen Künstleraustausches zwischen den Partnerstädten Meran und Salzburg zu Gast in der Passerstadt. Wie jedes Jahr wohnt der Gastkünstler als "artist in residence" in der Atelierwohnung von Kunst Meran. Vergangenen Donnerstag lud Bürgermeister Rösch Richter zu einem Gespräch bei Kunst Meran ein. Für viele Inte-

ressierte war das eine gute Gelegenheit, Herrn Wolfgang Richter kennen zu lernen und Einblick in seine Arbeit zu bekommen. Wolfgang Richter, geboren 1953, beschäftigt sich seit 1995 mit naturbezogenen Arbeiten. Ortstypische Früchte, Hölzer, Steine und Wasser, alpine und urbane Strukturen bilden den Ausgangspunkt für seine Arbeit in Meran. Mit dem Sammeln von Material hat er viel Zeit verbracht und Strategien zur Strukturierung entwickelt, um seine Eindrücke und Erfahrungen zu ordnen und zu gestalten. Daraus sind vielschichtige Bezüge zwischen Werden und Vergehen, zwischen Vergangenheit und Gegenwart entstanden.

Die Meraner Künstlerin Anuschka Prossliner war parallel zum Meran-Aufenthalt Richters einen Monat lang in Salzburg zu Gast, wo sie als Gastkünstlerin für eine Ausstellung in der Stadtgalerie Lehen ausgewählt wurde. Im nächsten Jahr wird der Meraner Fotograf Davide Perbellini nach Salzburg fahren.

Die richtige Adresse für Ihre
Weihnachtsfeier

Wir verwöhnen Sie mit warmer Küche
von 12 bis 14 und von 18 bis 21 Uhr.
Dienstags Ruhetag, geöffnet bis einschl. 21.12.

Mitterplars, 26
39022 Algund
Tel. 0473 448716
www.leiteramwaal.com

LEITER AM WAAL
oanfoch guat



QUALIFIZIERUNG BERUF
Klassische Massage Basisausbildung

Holistic Touch

Beginn Lehrgang: November

Referentin: Tania Ottavi

Fordern Sie bitte das detaillierte Programm an.
Fotoschule
Beginn Lehrgang: November

ReferentInnen: Fabian Haspinger und Caroline Renzler

Fordern Sie bitte das detaillierte Programm an.
Zertifizierte Ausbildung zum/zur Entspannungspädagogen für Kinder

Informationsveranstaltung - Webinar

Do. 07.11., 19.00 Uhr - 20.30 Uhr mit Christiane Hosemann

Beginn Lehrgang: Februar 2020

Fordern Sie bitte das detaillierte Programm an.
EDV
Computerkurs für absolute AnfängerInnen

07.11. - 28.11., 4 x, jew. Do., 14.00 - 16.00 Uhr mit Harald Zimmerhofer*

Treffpunkt Senior Online Café: Ordnung auf meinem Smartphone und Laptop

Do. 28.11., 9.00 Uhr - 11.00 Uhr mit Martin Breitenberger und Josef Thaler*

MENSCH GESELLSCHAFT
Gretchenfrage ... trendige Zöpfe und Flechtfrisuren

Mo. 18.11., 19.30 Uhr - 22.00 Uhr mit Elisabeth Knoll*

GESUNDHEIT WOHLBEFINDEN
Aroma & Entspannung mit Beate Hellmundt

Progressive Muskelentspannung

08.11.-13.12., 6 Abende, 18.30 Uhr - 19.30 Uhr**

Autogenes Training

08.11.- 13.12., 6 Abende, 20.00 Uhr - 21.00 Uhr**

Vortrag: Bachblüten für die ganze Familie

Di. 12.11., 20.00 Uhr - 22.00 Uhr mit Marialuise Maier

Vortrag: Rückenschmerzen - vorbeugen und selbst lindern

Di. 19.11., 19.30 Uhr - 21.00 Uhr mit Claudia Fait*

Informationsabend: Erste Hilfe bei Kindern

Mo. 25.11., 19.00 Uhr - 22.00 Uhr, Instruktor der Abteilung Ausbildung Landesrettungsverein Weißes Kreuz*

Herstellung von Hausmitteln aus Naturprodukten- (Tinkturen, Creme und Salbe)

Di. 26.11., 19.00 Uhr - 22.00 Uhr mit Referentin: Barbara Wieser

Vortrag: Unsere Schilddrüse – klein, aber oho!

Mi. 27.11., 19.30 Uhr - 21.00 Uhr mit Sieglinde Kofler*

KREATIVITÄT
Fotografieren mit meiner Spiegelreflex

Fr. 08.11. 19.00 Uhr 22.00 Uhr und Sa. 09.11. 9.00 Uhr - 17.00 Uhr mit Armin Huber*

* Meran, KVW Kursraum 84, Otto-Huber-Straße 84

** KVW Turnraum, Otto-Huber-Straße 84

Meran auf Sprachkurs:

Deutsch, Italienisch, Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch, Portugiesisch, Chinesisch, Hebräisch, Arabisch...



Altersvorsorge ist (auch) Frauensache

PR-Info

Im Rahmen der landesweiten Veranstaltungsreihe „Familienforum“ lud die Raiffeisenkasse Meran ihre weiblichen Kunden und Mitglieder zu einem Vortragsabend zum Thema Altersvorsorge ein.

Viele Frauen arbeiten - bedingt durch Mutterschaft oder die Betreuung von pflegebedürftigen Angehörigen – in Teilzeit oder geben ihre Berufstätigkeit zeitweise auf. Dies führt zu geringeren Renteneinzahlungen und in Folge zu massiven Pensions einbußen. Rentenexperte Helmuth Renzler mahnte an, sich frühzeitig mit seiner Rentensituation auseinanderzusetzen, gut beraten zu lassen und eventuelle Vorsor-



Oben: Die Veranstaltung stieß auf reges Interesse. Foto links: Rentenexperte und Landtagsabgeordneter Helmuth Renzler: „Es ist wichtig, frühzeitig mit dem Aufbau einer privaten Zusatzvorsorge anzufangen.“

gelücken zu schließen. Wichtig sei der Aufbau einer privaten Zusatzvorsorge, beispielsweise durch regelmäßige Einzahlungen in den Raiffeisen Offenen Pensionsfonds. Dieser ergänzt nicht nur die staatliche Rente, sondern bietet weitere

Vorteile, wie steuerliche Absetzbarkeit und das Recht auf ein begünstigtes Bauspardarlehen. Wie groß das Interesse am Vorsorgethema war, zeigte die anschließende Fragerunde. Der gelungene Info-Abend klang mit einem Umtrunk aus.

Meraner Museumverein hält Rückschau

Kürzlich versammelte sich eine interessierte Gruppe von Mitgliedern des Meraner Museumvereines zur anstehenden Jahreshauptversammlung. Diese Versammlung fand heuer aus aktuellen Gründen im traditionsreichen Stift Stams zum Anlass des Maximilian-Jahres statt. Die Besuchergruppe aus Meran/Mais wurde herzlich vom Abt German Erd OCist in der Prälatur empfangen, nachher wurden erlesene Kunstwerke des Stiftsmuseums besichtigt und schließlich führte Georg Hörwarter durch die markante Maximilianausstellung zum Thema „in fried und eynigkeit“. Im Anschluss an diese Besichtigung setzten sich die Mitglieder zusammen und es wurden Berichte zur Tätigkeit und zur finanziellen Situation des Vereines verlesen. Dem Meraner Museumsverein gehören zurzeit rund 110 Mitglieder an. Alle eingeschriebenen Vereinsmitglieder können einen kos-

tenfreien Eintritt in das Museum Palais Marming und die Landesfürstliche Burg in Anspruch nehmen. Wichtig auf der Tagesordnung waren die Tagesordnungspunkte Satzungsanpassungen & Satzungsänderungen, sowie die Erhöhung des jährlichen Mitgliedsbeitrages auf 15 Euro, beide Punkte wurden einstimmig gebilligt.

Nach dreistündiger Sitzung und Besichtigung wurde der gemütliche Ausklang dieser Versammlung in einem Traditionsgasthaus in Zirl begangen.

Dem derzeitigen Vereinsausschuss gehören Georg Hörwarter, Pater Martin, Maria Steiner, Claudia Gilli, Elmar Gobbi, Georg Hesse und Andreas Leiter-Reber an.

Georg Hörwarter

Im Bild ein Gemälde von Kaiser Maximilian I, Kaiser des Heiligen Römischen Reiches, gemalt von Albrecht Dürer (Quelle Wikipedia)



Erfolgreicher Floh- und Antiquitätenmarkt 2019

Heuer war es wieder soweit: Der große Flohmarkt wurde im Nikolaussaales abgehalten und stand ganz unter dem Motto „Spende für die Renovierung der Hradetzky-Orgel in der Stadtpfarrkirche und für caritative Zwecke in unserem Land“.

Wie bereits berichtet wurde die Orgel in unserer Stadtpfarrkirche 1973 von Orgelbaumeister Gerhard Hradetzky gemeinsam mit seinem Vater gebaut. Die letzte Sanierung liegt nun bereits 21 Jahre zurück. Staub und Rußpartikel verschmutzen laufend Gehäusekästen und Pfeifen. Die feinen Materialien und sensiblen mechanischen Teile leiden stark unter diesen Verunreinigungen. Viele der mechanischen Teile laufen seit 46 Jahren bei jeder Messe und jedem Konzert. Nach einem Gutachten der Diözesanen Orgelkommission wurde gemeinsam mit Vertretern des Pfarrgemeinderates und des Organisten Josef Sagmeister eine Revision und Generalreinigung für dringend nötig empfunden. Nur so kann dieses schöne Instrument noch über viele Jahre und Generationen unserer Pfarre erhalten bleiben. Etwa zwei Monate und viele hundert Arbeitsstunden waren für diese Instandsetzung vonnöten. Zu Allerheiligen

erstrahlte das Instrument im neuen Glanz. Eine Selbstverständlichkeit für die kfb-Frauen, die alle zwei Jahre den Flohmarkt für einen guten Zweck veranstalten, einen Teil der Einnahmen für die Renovierung der wunderschönen Hradetzky-Orgel zur Verfügung zu stellen.

Voller Elan begann man bereits im September mit den nötigen Vorbereitungen (Entgegennahme der Gegenstände, Sortierung, Aufbau im Nikolaussaal usw.). Am Samstag, 5. Oktober präsentierte sich dann der Nikolaussaal „in der ganzen Fülle“ der zur Verfügung gestellten Artikel. Der Ansturm war groß. Viele helfende Hände (Mitglieder der verschiedenen Gruppen der Stadtpfarre sowie Freunde und Bekannte) trugen dazu bei, dass diese Veranstaltung erfolgreich abgewickelt werden konnte. Vergelt's Gott.

Somit kann die Renovierung der Orgel mit dem beachtlichen Betrag von € 12.000,00 unterstützt werden. Natürlich ist es der kfb-Frauengruppe St. Nikolaus auch ein großes Anliegen, mit dem Flohmarkt-Erlös caritative und soziale Projekte zu unterstützen. Besonders notleidenden Menschen in unserem Land soll effektiv und rasch geholfen

werden. Die erste Spende in Höhe von € 2.000,00 (incl. der Spendeneinnahmen von € 870,00 aus der „kfb-Kräutersträußchen-Aktion“ am heurigen „Hoch-Unser-Frauentag“) geht an die Familie des im Sommer 2019 während eines Ferienaufenthaltes am Meer plötzlich an einem Herzinfarkt verstorbenen 38-jährigen Thomas Jost aus Prad. Weitere Spenden aus dem Flohmarkterlös folgen.

Ein großer Dank gilt auch allen Meraner Bürgern, die großzügig Gegenstände aller Art für den Flohmarkt bereit gestellt haben; ebenso dem Küchenteam, unseren Köchen Luis Winkler und Otto Theiner, die dafür sorgten, dass neben dem Einkaufserlebnis auch die Gaumenfreuden nicht zu kurz kamen. Vergelt's Gott auch der Firma J. Schnitzer/Sinich, die kostenlos Gemüse zur Verfügung gestellt hatte. Die zahlreichen Kuchen Spenden (auch von Erb-Brot mit einer großen Sachertorte sowie Gebäck) trugen zu einer gemütlichen „Kaffee-Marende“ bei.

Neben dem materiellen Erfolg des Flohmarktes verdient vor allem die uneigennützig und tatkräftige Mitarbeit so vieler Menschen als Zeichen einer lebendigen Pfarrgemeinde große Anerkennung.



Ihr neues Bad in einer Woche

Das Fugenlose Designbad

Wanne, Boden Wände - alles neu
Ohne Abschlagen der Fliesen
Ohne Dreck und Lärm
Gratis Kostenvoranschlag

 **Bad-Technik**
Der alternative Badsanierer

Jetzt informieren
Tel.: 3386357395
badtechnik.it

■ Kirchliches

Ehrenmitgliedschaft und Ordinationsjubiläum

Der ehemalige Pfarrer Hans Reimer wird in der Meraner Christuskirche geehrt

In der Evangelischen Gemeinde Meran wurde am 31. Oktober (Reformationstag), Pfarrer i.R. Hans Reimer „in Anerkennung und Würdigung seiner verdienstvollen Arbeit, Hilfe und Unterstützung im Bereich der wissenschaftlichen Geschichtsforschung, der Geschichtsschreibung, der Archivordnung und für die Verdienste zum Gemeinwohl der Evangelischen Gemeinde A.B. Meran ...“ die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Pfarrer Martin Krautwurst führte nach dem Reformationsgottesdienst am 31. Oktober zu dem Festakt hin und begründete gemeinsam mit dem Kurator der Gemeinde, Hartmut Steiner-Ender, den einstimmigen Beschluss des Kirchenvorstandes.

Die Laudatio hielt kein Geringerer als der amtierende Bürgermeister der Stadt Meran, Dr. Paul Rösch. Er verwies auch auf die Verdienste Reimers für die Stadt Meran und lobte seine zahlreichen Publi-

kationen, welche viele Lücken in der Geschichtsschreibung der Stadt geschlossen hätten. „Zahlreiche Rundfunkaudios, Bücher, Broschüren oder auch der historische Rundweg auf dem Evangelischen Friedhof zeugen von seiner außerordentlichen Leistung für Stadt und Gemeinde ...“ Tief gerührt war der ehemalige Pastor der Gemeinde auch nach den persönlichen Worten von Lindi Brauer, die als Mitglied der Gemeinde von den zahlreichen Sanierungsarbeiten in und an der Kirche berichtete, bei denen für Pfarrer Hans Reimer immer das Wohl der Gäste im Vordergrund stand. Pfarrer Krautwurst überreichte mit Kurator Steiner Ender die Ehrenurkunde und erinnerte zugleich daran, dass Pfarrer i.R. Hans Reimer in diesen Tagen auch sein 50-jähriges Ordinationsjubiläum gefeiert hat. Am 26. Oktober 1969 wurde Hans Reimer im Dom zu Schleswig als Pfarrer ordiniert.

Martin Krautwurst

v.l. Kurator Hartmut Steiner-Ender, Pfarrer Martin Krautwurst, Pfarr i.R. Hans Reimer und Bürgermeister Paul Rösch



Atelier Hausnr. 13



Elfi Somavilla
lüftet ihre Keramik Werkstatt.
Sonderverkauf
in der Galerie am Pfarrplatz
noch bis zum 9. November.
Pfarrplatz 9
Finissage 09.11. um 17 Uhr
Öffnungszeiten:
Mo–Fr 11–13 + 15–19 Uhr
www.elfi-somavilla.it

SCHENNA
RESORT
QUELLE DES LICHTS

**Genussfestival
am 22. November**



Bauernküche MEETS Gourmet

Freut euch auf eine
spannende Interpretation
des 6 Gänge Menüs
mit Weinbegleitung
zubereitet vom Schenna Resort
Küchenteam mit den Sarner Bäuerinnen

Exklusives Konzert von Jason



Feuershow mit Bartender Manuel Wieser

Party mit DJ Patex

€ 98,- pro Person

Eintritt Musik & Show

inkl. 1 Glas Wein vom Weingut Pföstl
€ 35,- pro Person

Infos & Reservierung 0473 230 760

info@schennaresort.com
Auf einen lässigen Abend!



Dankgottesdienst für Ehejubilare

Am Sonntag, den 13. Oktober, war es wieder soweit. Die Pfarrgemeinde St. Vigil Untermais hat die Jubelpaare zu einem feierlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche eingeladen. „Füreinander Licht sein“ war das Thema dieser Messfeier für uns Hochzeitsjubilare, die Pater Cyrill mit den Worten begann: „Nicht alles können wir selber schaffen. Eine erfüllte Ehe, in der zwei Menschen über viele Jahre einander Licht

und Liebe geben, ist letztlich ein Geschenk. Dafür wollen wir heute gemeinsam Gott, der die Liebe ist, danken“. Dieses „Beschenkt sein“ wurde mit schönen Liedern, Musik, treffenden Worten und Zeichen zum Ausdruck gebracht. Mit der Segnung der Paare hat uns P. Cyrill Kraft und Stärke mit auf den Weg gegeben. Als Andenken konnte jedes Paar eine Kerze mit nach Hause nehmen.

Im Pfarrheim wartete der Frauentreff Untermais mit einem freudigen Empfang und mit einem köstlichen Mittagessen auf. Ein junger Musikant spielte auf seiner Ziehharmonika auf und trug sehr gekonnt mit schönen Klängen zur Unterhaltung und Geselligkeit bei. Allen, die dieses Feiern ermöglicht haben, einen herzlichen Dank. Es wird uns in guter Erinnerung bleiben.

W.V.



DAS IDEALE AUSFLUGSZIEL!

Wunderbare Wanderungen, Übernachtungsmöglichkeit, gute heimische Küche mit eigener Brennerei!
Ab Graun erreichen Sie nach 7 km unseren Parkplatz, um 10:00 und 11:30 fährt ein Shuttle bis zur Hütte.



MASEBEN - 39027 GRAUN IM VINSCHGAU (BZ)
T +39 0473 63 31 06 - 347 223 70 90
WWW.MASEBEN.IT



**EUROPA
SPLENDID**
stay liberty style

Ein Klassiker erfindet sich neu:

Dinieren Sie in unserem neu renovierten Restaurant im Liberty Stil.
Firmenessen, Familienfeiern oder nette Treffen mit Freunden.

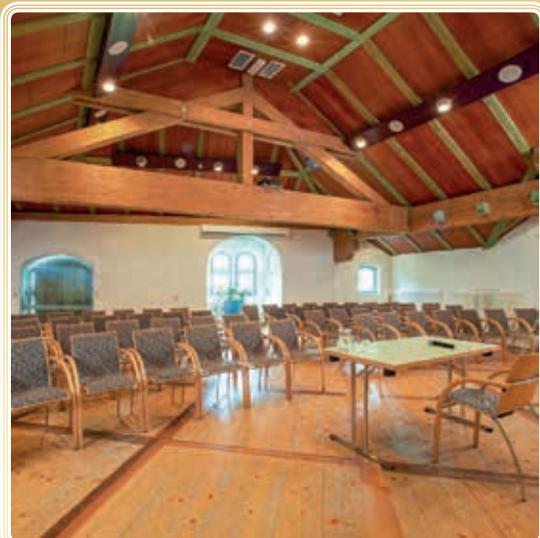
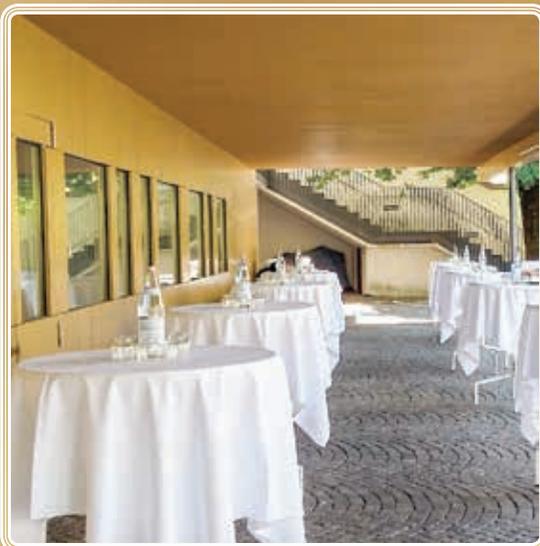
Unsere Liberty's Bar verwöhnt Sie, wie gewohnt, von morgens bis abends mit tollen Snacks, leichtem Essen oder coolen Cocktails.



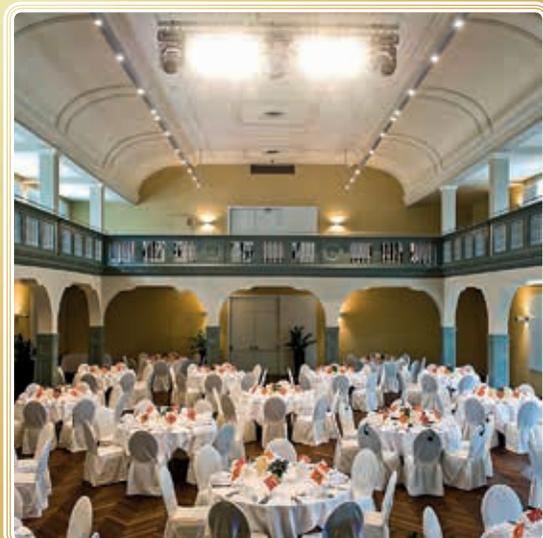
Reservierung erwünscht: Europa Splendid • Tel. (+39) 0473 232 376
Freiheitsstraße 178 • I-39012 Meran (BZ) • info@europa.bz • www.europa.bz

10 Jahre Kimm

kultur in meran mais



Seit 10 Jahren sind wir für Sie da
und freuen uns auf die nächsten Jahre,
in denen wir Ihr Partner für
anspruchsvolle Veranstaltungen
sein dürfen.



Ihre Veranstaltung im **Kimm** ...

... das besondere Ambiente für Ihre Tagungen, Meetings, Firmenessen, Weihnachtsfeiern, Hochzeiten, Konzerte, Kabarett, Geburtstagsfeiern, Messen, Filmvorführungen mit großer Leinwand, Modeschauen, Tanzunterhaltungen im kleineren oder größeren Stil ...

kultur in
meran
mais



Kimm

Tipps für Bücherwürmer

vorgeschlagen von Horst Ellmenreich

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser,

das Wort „nachhaltig“ gehört mittlerweile zu den alltäglichen Begriffen. Ganz neu ist, zumindest mir, der Ansporn zu einem „enkelgerechten“ Vorgehen. Diesem möchte ich mit der Nennung der Neuauflage zum 40. Jahrestag des Welt-Bestsellers „Die unendliche Geschichte“ von Michael Ende nachkommen.

Gleichwohl verbleiben wir in der Welt der Fantasie mit dem soeben erschienenen „Verrückt nach Karten“ des Engländers Huw Lewis-Jones. Eine von vielen Pressestimmen lockt mit folgendem Zitat: „Es grenzt schon an Alchemie, wie sich Wörter in Karten verwandeln und umgekehrt. Wie wunderbar ist es doch, in einem Buch zu reisen!“ Der Titel darf Sie auf jeden Fall nicht in die Irre führen, es kommen keine gewöhnlichen Landkarten vor, sondern extra angefertigte Karten verschiedenster namhafter Autoren, die den Leser in die Welt der Literatur bzw. in die jeweiligen Geschichten weisen.

Abschließend erlauben Sie mir noch, aus dem Bericht des Freiburger Öko-Instituts zur Frage „Wie sehr schaden Bücher der Natur?“, folgende Aussage zu nennen: „Natürlich kostet es Rohstoffe und Energie, ein Buch herzustellen, was hält man also von der Idee, nicht mehr auf Papier zu lesen, sondern digitale E-Books?“ Die Antwort dürfte für uns alle beruhigend sein: „Wissenschaftler haben das mal durchgerechnet. Demnach sind E-Books nur dann umweltfreundlicher, wenn jemand richtig viele davon auf seinem Lesegerät liest: 30 im Jahr müssten es schon sein. Ansonsten ist die Herstellung, und später die Entsorgung eines Readers, schädlicher für die Umwelt, als die gedruckten Bücher.“

Bis zur nächsten gedruckten Ausgabe grüßt

Ihr Horst Ellmenreich



Die unendliche Geschichte von Michael Ende im Thienemann Verlag. ISBN 978-3-522-20260-2 | 480 Seiten | 138 x 220 mm | Gebundene Ausgabe. Der Welt-Bestseller von Michael Ende für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren.

Bastian Balthasar Bux entdeckt in einer Buchhandlung ein geheimnisvolles Buch, „Die unendliche Geschichte“. Begeistert liest er von den Abenteuern des Helden Atréju und seinem gefährlichen Auftrag: Phantásien und seine Herrscherin, die Kindliche Kaiserin, zu retten.

Zunächst nur Zuschauer, findet er sich unversehens selbst in Phantásien wieder. TU WAS DU WILLST lautet die Inschrift auf dem Symbol der unumschränkten Herrschaftsgewalt. Doch was dieser Satz in Wirklichkeit bedeutet, erfährt Bastian erst nach einer langen Suche. Denn seine wahre Aufgabe ist es nicht, Phantásien zu beherrschen, sondern wieder herauszufinden. Wie aber verlässt man ein Reich, das keine Grenzen hat?

Es gibt mehr Schätze in Büchern, als Piratenbeute auf der Schatzinsel ... und das Beste ist, du kannst diesen Reichtum jeden Tag deines Lebens genießen.

Walt Disney



Verrückt nach Karten: Geniale Geschichten von fantastischen Ländern von Huw Lewis-Jones im Verlag wbg Theiss in Wissenschaftliche Buchgesellschaft. ISBN 978-3806239317 | 256 Seiten | 21,7 x 3,5 x 30,7 cm | Gebundene Ausgabe

Wenn aus Wörtern Welten werden: Geschichten von Büchern und Karten. Wer eine Reiseroute planen will, braucht eine Straßenkarte. Wer pilgern will, eine Wanderkarte. Doch was nutzen Autoren und Leser, die in Bücher und Fantasy-Welten eintauchen wollen?

Auch sie greifen auf Pläne zurück, die ihnen in unbekanntem Welten Orientierung geben. Robert Louis Stevenson erfand eine Karte, um ein Kind zum Träumen zu bringen. Damit war die Idee für »Die Schatzinsel« geboren. Auch Tolkien sagte, dass er die Karte von Mittele Erde erstellt habe, bevor er sein Fantasy-Epos »Herr der Ringe« schrieb. Mit dem Finger auf der Landkarte können Leser dann die Reise der Helden verfolgen. Huw Lewis-Jones hat für seinen Bildband nicht nur die Karten klassischer und moderner Autoren gesammelt, sondern erzählt auch, wie die Karten entstanden sind und was Autoren und Leser mit diesen Karten erlebt haben. Ein Atlas voller Abenteuer: Warum Autoren Karten lieben. Was haben Karten und Bücher gemeinsam? Für den, der sie lesen kann, stecken sie voller Abenteuer und Möglichkeiten. Karten vermessen Welten reale wie imaginäre.



ALTE MÜHLE LIBRI BÜCHER BOOKS
www.buchnet.com

Entdecken Sie viele gute Seiten - in deutscher, italienischer und englischer Sprache in Merans erlesener Buchhandlung
Durchgehend geöffnet 9—19 Uhr, Samstag bis 18 Uhr. Meran Sparkassenstraße 11/a

Impressum

Herausgeber: Ratio K. G. des Helmuth Fritz & Co. | 39012 Meran, Pfarrgasse 2 / B | Tel.: 0473-49 15 05 Fax: 0473-49 15 03 | Handy: 335-63 777 53 info@wochenblatt.it | MwStNr. IT 00 373 500 214 | Empfängerkodex: TULURSB
Bankverbindung: Raiffeisenkasse: IT 16 T 08133 58591 0003 0100 6410
 Registriert im Register der Druckschriften Nr. 18/2003 Mod. 17; Nr. 10/11 am 22.02.2014 beim Landesgericht Bozen.
 C.C.I.A.A. Bolzano – Reg. Soc. Trib. BZ 4431 – Rec. Nr. 80278 BZ ROC Nr. 32 996
Presserechtlich verantwortlich: Mag. Maren Schöpf (ms) **Redaktion:** Ernst Müller (em), Robert Bernard (rb), Horst Ellmenreich (he); Helmuth Fritz (hf), Philipp Genetti (pg), Isabella Halbeisen (is), Dr. Klaus Köcher (kk), Rosmarie Kössler (rk), Mag. Maren Schöpf (ms) und jeweils wechselnde Redakteure.
Druck: Südtirol Druck, Tscherms, **Auflage:** 6000 - 8000 Stück, erscheint 14-tägig
Kleinanzeiger: kostenlos für private Inserate | **Jahresabonnement:** 50,00 € (in der Provinz BZ), (Auslandsabo: Preis auf Anfrage), nur im Abonnement erhältlich. Kombi-Abonnement 70,00 € (14-tägig das Maiser Wochenblatt und monatlich das Psairer Heft!)
Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag vor dem Erscheinen, Erscheinungstag Mittwoch. Anzeigenannahme im Maiser Vereinshaus, Meran, Pfarrgasse 2/B, oder per Tel.: 0473-491 505, Fax: 0473-491-503 oder per E-Mail: redaktion@wochenblatt.it und werbung@wochenblatt.it
 Im Sinne des Art. 1 des Ges. Nr. 903 vom 09.12.1977 wird eigens darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote, sei es im Kleinanzeiger oder auch in Formatanzeigen, sich ohne Unterschied auf Personen beiderlei Geschlechts beziehen. Fotos ohne Quellenangabe wurden von den Einsendern geliefert oder stammen aus der Redaktion. Das Maiser Wochenblatt weist darauf hin, dass der Inhalt von beigelegten Werbeprospekten, sowie eingesandte redaktionelle Texte mit gekennzeichnetem Verfasser, ausschließlich der Verantwortung des jeweiligen Auftraggebers unterliegen und nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln. **Hinweis:** Zur besseren Verständlichkeit und leichteren Lesbarkeit wird in dieser Zeitung auf die Formen –In und –Innen zu Gunsten einer geschlechtsneutralen Schreibweise verzichtet.

Walter 60 Jahre

Ein Gedicht nou firn Walter,
 schaug super aus nou, fir sein Alter!
 Ein Supersportler er olm nou ischt,
 und sei es nur vor der Fehrnhskischt.
 Ohne Spaß, tuat olm nou radlfohn und wondern,
 zogs zemm nou in alle Ondern.
 Kortnspielen tuat er lei wenn er muaß,
 nix zu gwinnen, an schian Gruaß.
 Die Gesundheit ihm früher fuxn tuat,
 iatz isch aber Olles wieder guat.
 Beruflich, sogg schun der Kain zum Abel,
 mocht er in Rubel mit Strom und Kabel.
 Diese Verse, wia kannts oderns sein,
 kemmen vom Elektrikerstammtischverein.
 Viel Gesundheit und noch ein schönes Leben wünschen dir,
 deine Familie und deine Kollegen vom Elektriker Stammtisch.



Georg Schedereit 70 Jahre



Ein Journalist, wie er im Buche steht,
 stets neugierig und unaufgeregt.
 Frühmorgens hörte man ihn oft in der RAI
 ganze Berge von Zeitungen dabei,
 die er während der Sendung „obduzierte“
 und damit seinen „Macchiato“ produzierte.
 Menschenverachtung, Zynismus und Gewaltbereitschaft:
 Dagegen kämpft er von jeher mit all seiner Kraft.
 Ein Grandseigneur, unter dem Arm meist ein Journal,
 in welcher Sprache, das ist ihm egal.
 Die British Broadcasting Corporation, kurz BBC genannt,
 die hört er regelmäßig, deren News sind für ihn prägnant.
 Beim Maiser Wochenblatt von Anfang an dabei,
 wachte er über die Einhaltung des Presserechtes so nebenbei.
 Ein ganz klein wenig selbstverliebte Eitelkeit
 einem Medienmenschen wie ihm, man gerne verzeiht.
 Ein weltoffener, toleranter Mensch, so wie er,
 davon bräuchte es gerade heute viel, viel mehr.
 Lieber Georg, alles Gute zu deinem runden Geburtstag, viel
 Gesundheit und bleib immer neugierig! Deine Freunde,
 Kollegen und vor allem deine Familie.

VITA PLUS

SANITÄTSHAUS



Qualitätsprodukte
aus Ihrem Sanitätshaus.

Modische Komfortschuhe ausgewählter Hersteller. Schuhe mit Wechselfußbett für Problemfüße (Diabetiker, Rheumatiker u.v.m.)



ara
SINCE 1949

LEG^eRO[®]
Der Leichtschuh

berkemann

Clarks

waldläufer



ROSA FAIA
BEAUTIFULL

Bademode, BHs und
Bodys für jede Größe
und jeden Geschmack



Anita
SINCE 1888



Heizkissen in anschliefbarer
Flauschfaser, 6 Temperaturstufen,
Abschaltautomatik, Heizkörper
waschbar

Infrarot-Wärmestrahler

Zur natürlichen Prävention und
Schmerzlinderung bei Erkältungen
bzw. Muskelverspannungen.



Vedima[®]

Damen- und Herren- wäsche mit Angora- wolle

Der feine Angorafloss hält angenehm warm,
führt überschüssige Feuchtigkeit nach außen
ab und hält die Haut trocken.



f www.vitaplus.it

SANITÄTSHAUS VITAPLUS MERAN: Ditto-Huber-Str. 78-80, Tel. 0473 055730